



# GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

**PEDALIERA PIEGHEVOLE PER RIABILITAZIONE CON DISPLAY**  
**FOLDABLE PEDAL EXERCISER WITH DISPLAY**  
**APPAREIL D'EXERCICE À PÉDALE PLIABLE AVEC ÉCRAN**  
**PEDALEADOR PLEGABLE CON PANTALLA**  
**BICICLETA DE EXERCÍCIO DOBRÁVEL COM ECRÃ**  
**ZUSAMMENKLAPPBARER PEDAL-EXERCISER MIT DISPLAY**  
**ΠΤΥΣΣΟΜΕΝΗ ΠΕΤΑΛΙΕΡΑ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΜΕ ΟΘΟΝΗ**  
**SALIEKAMA PEDĀĻU IERĪCE REHABILITĀCIJAI AR DISPLEJU**  
**PEDALIER PLIABIL PENTRU RECUPERARE CU DISPLAY**  
**SKLADACÍ PEDÁLOVÝ TRENAŽÉR NA REHABILITÁCIU S DISPLEJOM**  
**ZLOŽLJIVO KOLO ZA REHABILITACIJO Z NASLONOM**  
**HOPFÄLLBAR BENCYKEL FÖR REHABILITERING MED DISPLAY**

Manuale utente - User manual - Notice d'utilisation - Manual del usuario - Guia para utilização - Gebrauchs- und instandhaltungsanleitung - Εγχειρίδιο χρήσης - Lietotāja rokasgrāmata - Používateľ'ská príručka - Uporabniški priročnik - Användarmanual

GIMA 43151

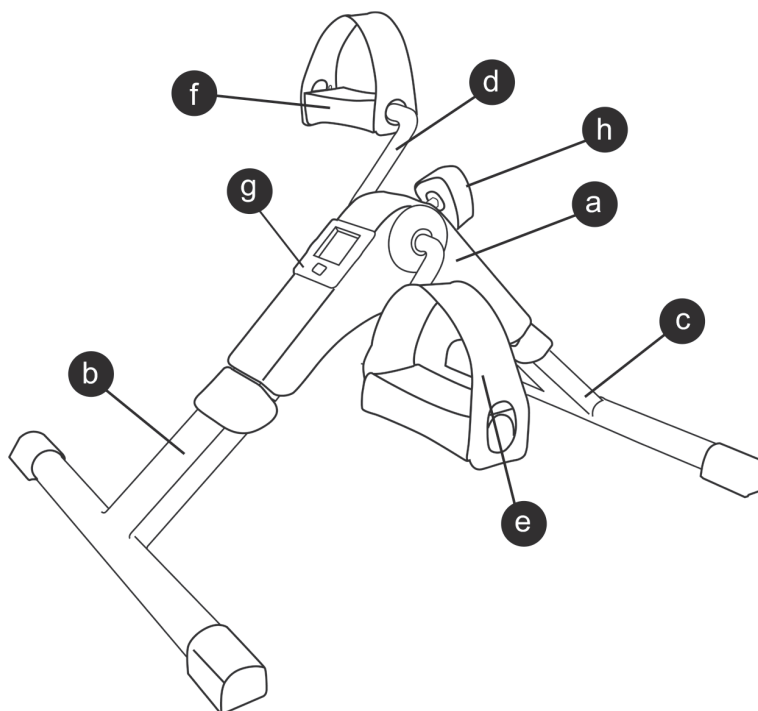
Fabbricato da/Manufactured by/Fabriqué par/Fabricado por/Hergestellt von/Tillverkad av Ražots/  
Proizvajalec/Κατασκευασμένο από/Produs de/Vyrába  
**Zhejiang Todo Hardware Manufacture co., Ltd**  
No.31th, Jinmao Building, CBD Centre,  
Yongkang, Zhejiang, China  
Made in China

**REF** TD001P-3

Importato da/Imported by/Importé par/Importado por/Eingeführt von  
Importerad av/Importēja/Uvozil/Εισαγωγή από/Importat de/Dovážal  
Gima S.p.A. - Via marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) - Italy  
gima@gimnaitaly.com - export@gimnaitaly.com  
www.gimnaitaly.com



## DESCRIZIONE



## MONTAGGIO

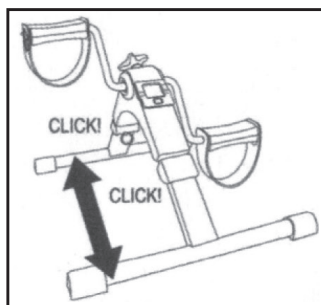


fig. 1

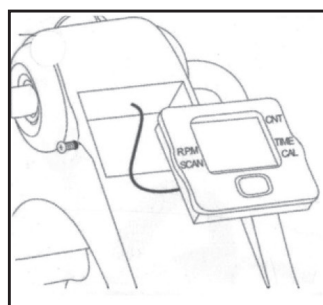


fig. 2

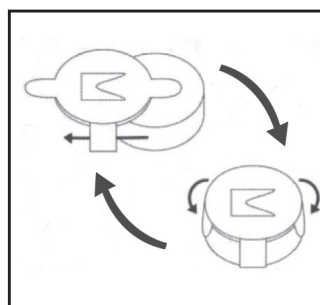


fig. 3

## RINGRAZIAMENTO PER L'ACQUISTO

Grazie per la fiducia e per l'acquisto del nostro prodotto. Siamo sicuri che sarete sempre soddisfatti di tutti i nostri prodotti.

Il nostro servizio clienti è sempre a vostra disposizione per rispondere meglio alle vostre domande e soddisfare le vostre esigenze:

## DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

- |                     |                                   |
|---------------------|-----------------------------------|
| a. Corpo principale | e. Pedale destro                  |
| b. Base anteriore   | f. Pedale sinistro                |
| c. Base posteriore  | g. Contatore e scomparto batterie |
| d. Manubrio         | h. Regolatore sforzo              |

## AVVERTIMENTI PER LA SICUREZZA

- Le presenti istruzioni sono estremamente importanti. Si prega di leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare il dispositivo e di tenerlo sempre a portata di mano per eventuali consultazioni.
- Non si assume alcuna responsabilità per l'uso improprio del prodotto o per qualsiasi altro uso non descritto nel presente manuale.
- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, disimballare il prodotto e verificare che esso sia in condizioni perfette. Se non lo è, non utilizzare il dispositivo e contattare i responsabili. La garanzia copre infatti qualsiasi

danno presente fin dall'origine o eventuali difetti di produzione.

- Il presente prodotto è indicato esclusivamente per uso domestico. Non utilizzare il prodotto all'esterno. Mai utilizzare il dispositivo esposto ad agenti atmosferici come pioggia, neve, sole, ecc.
- Il dispositivo può essere impiegato da bambini da 8 anni in su e da persone disabili, persone con ridotte capacità mentali o sensoriali, persone senza esperienze o conoscenze, a condizione però che siano fornite loro adeguata supervisione e istruzioni per l'uso e che abbiano compreso i rischi legati all'utilizzo del prodotto. Le operazioni di pulizia e manutenzione possono essere eseguite dall'utente, ma non dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano soggetti a supervisione di adulti.
- Tenere il dispositivo al di fuori della portata dei bambini al di sotto di 8 anni.
- I bambini devono essere tenuti sotto controllo assicurandosi che non giochino con il dispositivo.
- Non immergere il dispositivo in acqua o altri liquidi.
- Non mischiare batterie nuove con batterie vecchie e usurate.

## **MONTAGGIO**

1. Distendere le basi anteriore e posteriore finché non sentite un "clic". Questo segnale indica che la struttura è correttamente fissata ai fini della pratica dell'esercizio. Prima di eseguire qualsiasi tipo di esercizio, accertarsi che entrambe le basi siano ben fissate (vedi fig. 1).
2. Collocare l'unità display nel rispettivo alloggiamento. Il filo deve essere opportunamente inserito all'interno (vedi fig. 2).
3. Collocare la vite del regolatore dell'intensità nel proprio alloggiamento, nella parte superiore della mini bike.

## **ISTRUZIONI PER L'USO**

**La pedaliera ha 5 funzioni diverse:**

- CNT – CONTATORE: Numero totale dei giri effettuati con il dispositivo durante una sessione d'allenamento.
  - TEMPO: Conta il tempo effettivo di esercizio durante la data sessione d'allenamento.
  - CAL - CALORIE: Calorie bruciate durante l'esercizio.
  - RPM - Giri al minuto: Mostra il numero medio di giri al minuto sulla base dell'intensità dell'esercizio di pedalata.
  - SCAN - Mostra le altre funzioni ogni 5 secondi a turno.
  - Prima di iniziare l'esercizio, posizionare il dispositivo su una superficie piana e regolare la resistenza di pedalata a seconda della forza desiderata per l'esercizio (h). Al fine di ottenere una resistenza maggiore, girare il quadrante in senso antiorario.
1. Premere il pulsante rosso collocato sul contatore (g) o iniziare a pedalare. Il contatore (g) si avvierà.
  - Quando si smette di pedalare, sul display viene visualizzata la dicitura STOP, che scomparirà non appena sarà stato ripreso l'esercizio.
  - Il display si spegne qualche minuto dopo l'arresto della pedalata.
2. Al fine di verificare i risultati ottenuti durante l'esercizio, leggere attentamente la procedura seguente:  
**Modalità automatica per la visualizzazione dei risultati:**
    - Premere il pulsante rosso una sola volta. Lampeggerà la scritta "SCAN". Vengono poi visualizzati tutti i risultati (TEMPO, GIRI AL MINUTO, CALORIE). I risultati sono visualizzati sul display per circa 5 secondi.**Modalità manuale per la visualizzazione dei risultati:**
    - Per impostare la funzione che si desidera visualizzare durante l'esercizio e per passare da una funzione all'altra, premere il pulsante rosso per 2 volte consecutive e impostare la funzione desiderata sullo schermo (TIME, CAL, RPM). Premendo il pulsante rosso una volta sola, si ritorna alla modalità automatica senza impostare alcuna funzione particolare.

NOTA: Per impostare il contatore su "ZERO": premere il pulsante rosso per alcuni secondi. Tutti gli indicatori saranno impostati su "0".

3. Sostituzione delle batterie: Rimuovere il contatore (g) dalla sua posizione originaria con l'ausilio degli incavi attorno al contatore. Raggiungerete così il vano batterie e sarà possibile sostituire le batterie senza usare alcun tipo di strumento (vedi fig. 3).

## **PULIZIA E STOCCAGGIO**

- Pulire dapprima con un panno umido e successivamente con un panno asciutto.
- Conservare il dispositivo in un posto sicuro.
- Ai fini dell'immagazzinaggio del dispositivo tirare gli anelli finché le due basi non si sganciano dal fissaggio.

## DATI TECNICI

1,5V = 1 x LR44 1,5V

Il presente dispositivo è conforme ai requisiti di sicurezza e alle disposizioni delle direttive 2014/35/EU sui dispositivi a bassa tensione e 2014/30/EU sulla compatibilità elettromagnetica.

## PROTEZIONE DELL'AMBIENTE - DIRETTIVA 2011/65/EU

Il prodotto è stato progettato e realizzato con materiale e componenti di alta qualità con la possibilità di riciclo e riutilizzo.

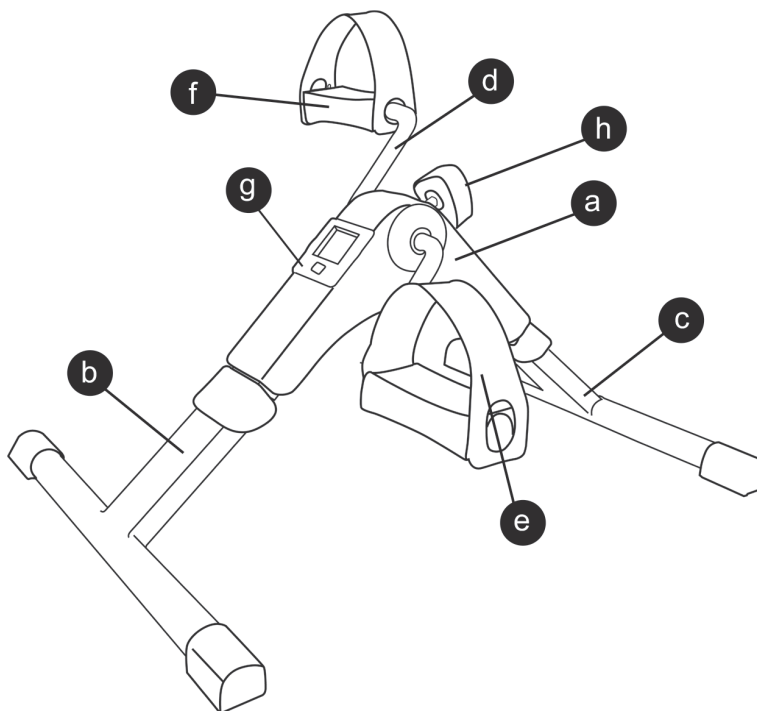
La presenza del simbolo del bidone sbarrato su ruote accanto a un prodotto indica che lo stesso prodotto è conforme alla Direttiva europea 2011/65/EU.

Si prega di informarsi sul locale sistema di riciclaggio di prodotti elettrici ed elettronici.

Seguire le regole locali applicabili e non gettare i prodotti usati in comuni cestini o contenitori di rifiuti domestici. Un adeguato riciclo del prodotto usato contribuirà ad evitare impatti negativi sull'ambiente e sulla salute delle persone.

ENGLISH

## DESCRIPTION



## ASSEMBLY

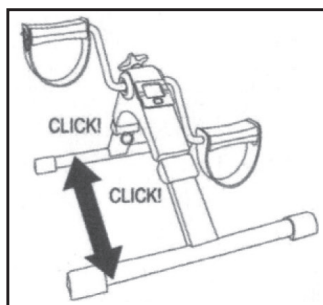


fig. 1

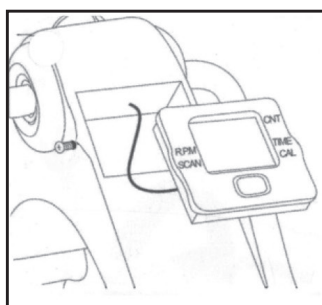


fig. 2

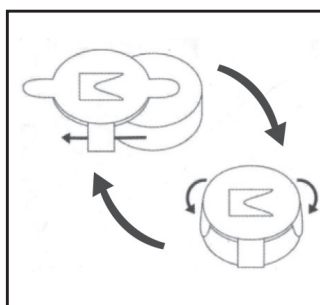


fig. 3

## **PURCHASE ACKNOWLEDGEMENT**

Thank you for the trust placed in the purchase of our product and we are certain that you will always be satisfied with any of our products.

For better service of all your questions and needs, customer service is at your disposal to solve any query:

## **PRODUCT DESCRIPTION**

- |                |                                    |
|----------------|------------------------------------|
| a. Main body   | e. Right pedal                     |
| b. Front base  | f. Left pedal                      |
| c. Rear base   | g. Counter and battery compartment |
| d. Handle bars | h. Effort regulator                |

## **SAFETY WARNINGS**

- These instructions are very important. Please read this instructions manual carefully before using the appliance and keep it at hand to refer to it at any time.
- No responsibility is assumed for the improper use of the product, or any other use that is not described in this manual
- Before using the product for the first time, unpack the product and check that it is in perfect conditions. If not, do not use the appliance and contact, as the guarantee covers any damage from origin or manufacturing defects.
- This product is only indicated for domestic use. Do not use the appliance outdoors. Never leave the appliance exposed to climatic agents such as rain, snow, sun, etc.
- This appliance can be used by children of 8 and more years old as well as by disable people, people with reduced sensorial o mental capacities, people with lack of experience and knowledge, if the appropriate supervision and instruction of use was provided them in reliable way and they understand danger it entails. The cleaning and maintenance allow to be realized by the user, must no be realized by the children, only in case they are more than 8 years old and only under supervision.
- Keep the appliance out of reach of the children younger 8 years old.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the device.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
- Do not mix new batteries or the old and worn-out.

## **ASSEMBLY**

1. Unfold the front and the rear bases till it sounds a “click”. It means that the structure is properly attached in order to practise the exercise. Before doing any exercise, please check both bases are properly fixed (as fig. 1).
2. Place the display unit into its gap. Note that the wire must be properly -placed inside (as fig. 2).
3. Place the intensity regulator screw into its slot, placed on the top part of the mini exercise bike.

## **INSTRUCTIONS FOR USE**

**This pedaler has 5 different functions:**

- CNT – COUNTER: Total of laps done with the device during this training session.
  - TIME: Counts the effective exercising time during this training session.
  - CAL - CALORIES: Calories burnt during the exercise.
  - RPM - Revolutions per minute: It shows the average of laps per minute based on the intensity of the pedal exercise.
  - SCAN It shows the other functions every 5 seconds in turn.
  - Before starting the exercise, place the device on a flat surface and adjust the pedaling resistance according to the strength desired for the exercise (h). In order to obtain more resistance, turn the dial counterclockwise.
1. Press the red button located in the counter (g) or start pedaling. In this way the counter (g) will be started.
    - The word STOP will appear at the display when you stop pedaling and it will disappear when you renew the exercise.
    - The display turns off in a few minutes after you stop pedaling.
  2. To check the results obtained with the exercise read carefully the following procedure:

**Automatic mode to see the results:**

- Press the red button once. "SCAN" will flash. All the obtained results (TIME, RPM, CALORIES) will be displayed. They will appear for 5 seconds approximately.

**Manual mode to see the results:**

- In order to set the function you want to see during the exercise, and to pass from one function to the next, press 2 times consecutively the red button to set the desired function on the screen (TIME, CAL, RPM). If you press the red button only once, it returns to automatic mode without setting any particular function.

NOTE: To set the counter to "ZERO": press the red button for some seconds. All the indicators will be set to "0".

3. Batteries replacement: Remove the counter (g) for its original position using the notches located around the counter. You will reach the battery cabinet and there you can replace it without using any tool (as fig. 3).

## **CLEANING AND STORAGE**

- Clean first with a damp cloth and then a dry cloth.
- Keep the appliance in a safe place.
- In order to storage the device, pull the rings until both bases stop being fixed.

## **TECHNICAL DATA**

1,5V 1 = x LR44 1,5V

This device conforms to the safety requirements and provisions of directives 2014/35/EU on Low tension devices and 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility.

## **PROTECTION OF THE ENVIROMENT - DIRECTIVE 2011/65/EU**

This product has been designed and manufactured with high quality materials and components that can be recycled and reused.

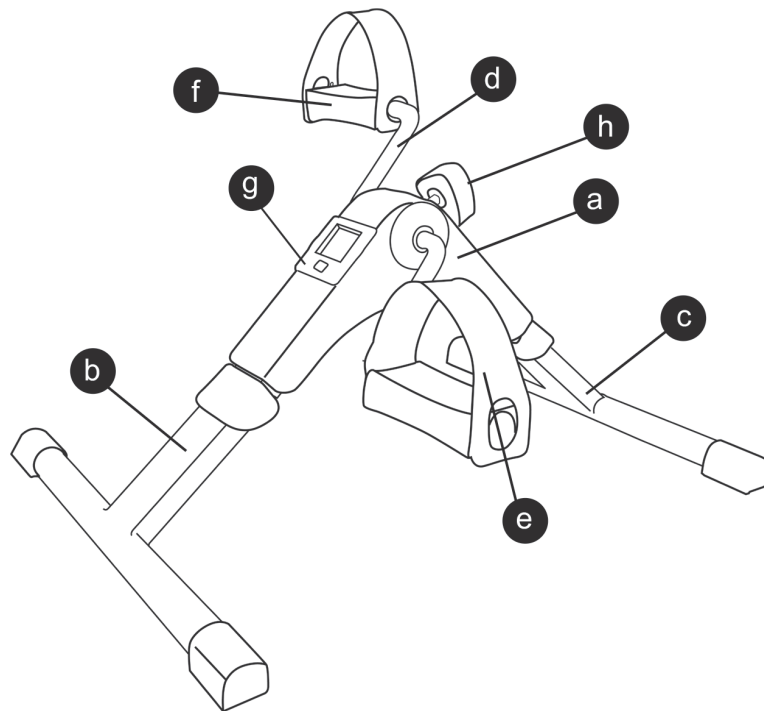


When you see the symbol of a crossed out litter bin on wheels next to a product, this means that the product conforms to the European Directive 2011/65/EU.

■ Please obtain information about the local recycling system for electric and electronic products.

Follow the local rules and do not dispose of used products by throwing them in the normal bins at home. Proper recycling of your used product will help avoid negative impacts on the environment and people's health.

## DESCRIPTION



## MONTAGE

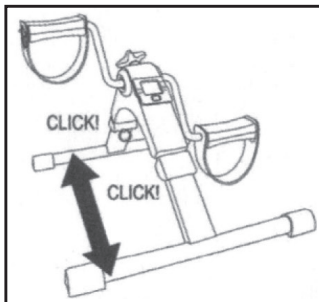


fig. 1

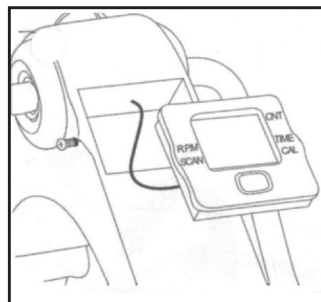


fig. 2

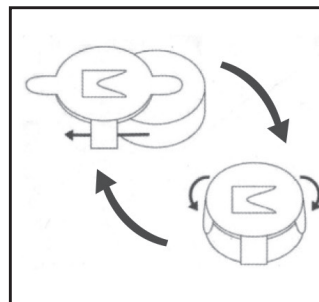


fig. 3

## REMERCIEMENTS POUR L'ACHAT

Nous vous remercions de votre confiance dans l'achat de notre article et nous sommes certains que vous serez toujours satisfait(e) de nos produits.

Pour mieux répondre à vos questions et besoins, le service clientèle est à votre disposition pour résoudre toute question.

## DESCRIPTION DU PRODUIT

- |                        |                                      |
|------------------------|--------------------------------------|
| a. Corps de l'appareil | e. Pédale droite                     |
| b. Base avant          | f. Pédale gauche                     |
| c. Base arrière        | g. Compteur et compartiment batterie |
| d. Guidon              | h. Régulateur d'efforts              |

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ces instructions sont très importantes. Veuillez lire le manuel d'instructions avec soin avant d'utiliser l'appareil et gardez-le à portée de main pour vous y référer dans le futur.
- Aucune responsabilité n'est assumée en cas d'utilisation incorrecte du produit ou de toute autre utilisation qui n'est pas décrite dans ce manuel.
- Avant d'utiliser le produit pour la première fois, déballiez le produit et vérifiez qu'il est en parfaite condition. Sinon, n'utilisez pas l'appareil et contactez, car la garantie couvre les dommages d'origine ou les défauts de fabrication.
- Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur. Ne laissez

jamais l'appareil exposé à des agents climatiques tels que la pluie, la neige, le soleil, etc.

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants de 8 ans et plus ainsi que par les personnes handicapées, les personnes avec des capacités sensorielles ou mentales réduites, les personnes avec un manque d'expérience et de connaissance, à condition de leur fournir une supervision appropriée et des instructions d'utilisation d'une manière fiable et qu'ils comprennent les dangers potentiels. Le nettoyage et la maintenance peuvent être effectués par l'utilisateur, mais ne doivent pas être confiés aux enfants, sauf dans le cas où ils ont plus de 8 ans et ils sont supervisés.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les enfants doivent être supervisés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou un autre liquide.
- Ne mélangez pas des batteries neuves avec des batteries anciennes ou usées.

## **MONTAGE**

1. Dépliez les bases avant et arrière jusqu'à entendre un « clic ». Cela signifie que la structure est convenablement attachée afin de pratiquer l'exercice. Avant de faire un exercice, veuillez vérifier que les deux bases sont convenablement fixées (voir fig. 1).
2. Placez l'écran dans son logement. Notez que le fil doit être convenablement placé à l'intérieur (comme dans la fig. 2).
3. Placez la vis du régulateur d'intensité dans sa fente, placée sur la partie supérieure de la mini bicyclette d'exercice.

## **INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION**

**Ce appareil à pédales est muni de 5 fonctions différentes:**

- CNT – COMPTEUR : Total des tours effectué avec l'appareil pendant la séance d'exercice.
- TIME (TEMPS) : Mesure le temps d'exercice effectif pendant cette séance d'exercice.
- CAL - CALORIES : Les calories brûlées pendant l'exercice.
- RPM - Révolutions par minute:  
Calcule le nombre moyen de tours par minute en fonction de l'intensité de l'exercice de pédalage.
- SCAN - Il affiche les autres fonctions toutes les 5 secondes à tour de rôle.
- Avant de commencer l'exercice, placez l'appareil sur une surface plate et réglez la résistance des pédales selon la force désirée pour l'exercice (h). Afin d'obtenir davantage de résistance, tournez le cadran dans le sens anti-horaire.

1. Appuyez sur le bouton rouge situé sur le compteur (g) ou commencez à pédaler. De cette manière, le compteur (g) va démarrer.
  - Le mot STOP apparaît sur l'écran lorsque vous arrêtez de pédaler et il disparaît lorsque vous reprenez l'exercice.
  - L'écran s'éteint quelques minutes après que vous arrêtez l'exercice.
2. Pour vérifier les résultats obtenus avec l'exercice, lisez attentivement la procédure suivante:  
**Mode automatique pour voir les résultats:**
  - Appuyez sur le bouton rouge une fois. Le mot « SCAN » clignote. Tous les résultats obtenus (TIME, RPM, CALORIES) s'affichent. Ils apparaissent pendant environ 5 secondes.**Mode manuel pour voir les résultats:**
  - Afin de régler la fonction que vous désirez voir pendant l'exercice, et pour passer d'une fonction à la suivante, appuyez 2 fois consécutivement sur le bouton rouge pour régler la fonction désirée sur l'écran (TIME, CAL, RPM). Si vous appuyez sur le bouton rouge une seule fois, l'appareil revient en mode automatique sans régler une fonction particulière.

REMARQUE: Pour régler le compteur sur « ZERO »: appuyez sur le bouton rouge pendant quelques secondes. Tous les indicateurs se remettent à « 0 ».

3. Remplacement des batteries : Retirez le compteur (g) de sa position originale à l'aide des encoches situées autour du compteur. Vous atteignez le compartiment des batteries et vous pouvez alors les remplacer sans aucun outil (voir fig. 3).

## **NETTOYAGE ET RANGEMENT**

- Nettoyez d'abord avec un chiffon humide puis avec un chiffon sec.
- Conservez l'appareil dans un endroit sûr.
- Afin de ranger l'appareil, tirez les anneaux jusqu'à ce que les deux butées des bases soient fixées.



## DONNÉES TECHNIQUES

1,5V = 1 x LR44 1,5V

Cet appareil est conforme aux exigences et dispositions de sécurité des directives 2014/35/EU sur les appareils à basse tension et 2014/30/EU sur la compatibilité électromagnétique.

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2011/65/EU

Ce produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.



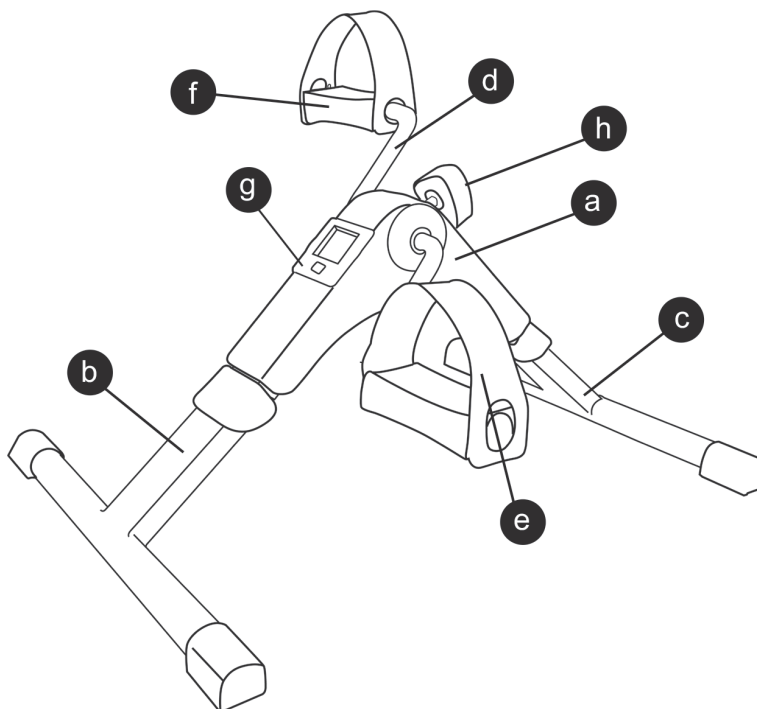
Lorsque vous voyez le symbole d'une poubelle sur roues barrée à côté d'un produit, cela signifie que le produit est conforme à la Directive européenne 2011/65/EU.

Veillez vous renseigner sur le système de recyclage local pour les produits électriques et électroniques.

Suivez les règles locales et n'éliminez pas les produits usés dans les poubelles normales de votre domicile. Le recyclage approprié de votre produit usé permettra d'éviter les impacts négatifs sur l'environnement et la santé des personnes.

ESPAÑOL

## DESCRIPCIÓN



## MONTAJE

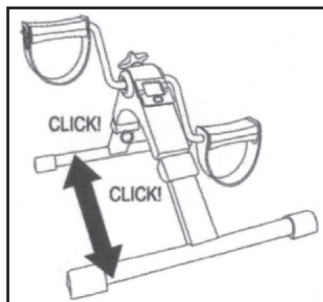


fig. 1

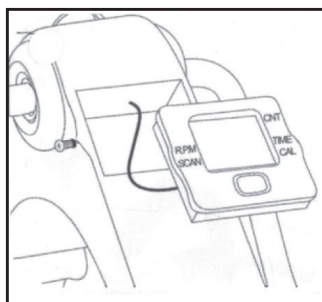


fig. 2

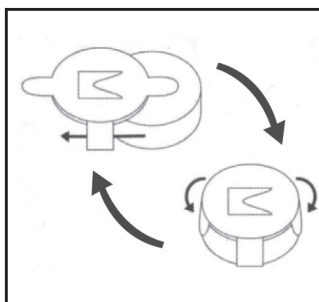


fig. 3

## CONFIRMACIÓN DE COMPRA

Gracias por su confianza depositada en la compra de nuestro producto y estamos seguros de que siempre estará satisfecho con cualquiera de nuestros productos.

Para darle la mejor respuesta a todas sus preguntas y necesidades, nuestro servicio de atención al cliente está a su disposición para cualquier consulta:

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- |                     |  |
|---------------------|--|
| a. Cuerpo principal | e. Pedal derecho                         |
| b. Base frontal     | f. Pedal izquierdo                       |
| c. Base posterior   | g. Compartimento de las pilas y contador |
| d. Manillares       | h. Regulador de esfuerzo                 |

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Estas instrucciones son muy importantes. Por favor, lea este manual de instrucciones antes de usar el aparato y manténgalo a mano para consultarlo en cualquier momento.
- No se asume ninguna responsabilidad por el uso indebido del producto, ni por cualquier otro uso que no esté descrito en este manual.
- Antes de utilizar el producto por primera vez, desembale el producto y controle que esté en perfectas condiciones. Si no lo fuera, no utilice el aparato y póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- Nuestra garantía cubre cualquier defecto o daño de origen o de fabricación.
- Este producto es indicado solo para uso doméstico. No utilice el aparato en el exterior. Nunca deje el aparato expuesto a los agentes climáticos como la lluvia, la nieve, el sol, etc.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante, así como por personas con discapacidad, personas con reducidas capacidades sensoriales o mentales, personas con falta de experiencia y conocimiento, si se les ha instruido y supervisado de manera correcta sobre el uso apropiado del aparato y entienden el peligro que este conlleva. El mantenimiento y limpieza que puede realizar el usuario no debe ser realizado por niños menores de 8 años. Los niños mayores de 8 años pueden hacerlo solo bajo la supervisión de un adulto.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- No sumerja el aparato en agua o cualquier otro líquido.
- No mezcle pilas nuevas con usadas.

## MONTAJE

1. Desdoble las bases delantera y trasera hasta que suene "clic". Esto significa que la estructura está montada correctamente y se puede practicar el ejercicio. Antes de hacer cualquier ejercicio, por favor, controle que las dos bases estén montadas correctamente (como muestra la Fig. 1).
2. Coloque la unidad de visualización en su lugar. Verifique que el cable esté colocado correctamente en el interior (como muestra la Fig. 2).
3. Coloque el tornillo regulador de intensidad en su ranura, situada en la parte superior de la mini bicicleta estática.

## INSTRUCCIONES DE USO

**Esta bicicleta tiene 5 funciones diferentes:**

- CNT – CONTADOR: Total de vueltas realizadas con el dispositivo durante la sesión de entrenamiento.
  - TIEMPO: Cuenta el tiempo del ejercicio efectivo durante la sesión de entrenamiento.
  - CAL - CALORÍAS: Calorías quemadas durante el ejercicio.
  - RPM - Revoluciones por minuto: Se muestra el promedio de vueltas por minuto en función de la intensidad del ejercicio de pedaleo.
  - SCAN - Muestra las otras funciones cada 5 segundos
  - Antes de comenzar el ejercicio, coloque el dispositivo sobre una superficie plana y ajuste la resistencia de pedaleo de acuerdo con la fuerza deseada para el ejercicio (h). Con el fin de obtener una mayor resistencia, gire la perilla en sentido antihorario.
1. Presione el botón rojo situado en el contador (g) o empiece a pedalear. De esta manera se inicia el contador (g).

- La palabra STOP aparecerá en la pantalla cuando deje de pedalear y desaparecerá cuando renueve el ejercicio.
- La pantalla se apaga en unos minutos después de dejar de pedalear.

2. Para comprobar los resultados obtenidos con el ejercicio, lea cuidadosamente los procedimientos:

**Modo automático para ver los resultados:**

- Presione el botón rojo una vez. La palabra "SCAN" parpadeará. Se mostrarán todos los resultados obtenidos (TIEMPO, RPM, CALORÍAS). Aparecerán durante 5 segundos aproximadamente.

**Modo manual para ver los resultados:**

- Para establecer la función que desea ver durante el ejercicio, y para pasar de una función a otra, pulse el botón rojo 2 veces consecutivas para ajustar la función deseada en la pantalla (TIEMPO, CAL, RPM). Si pulsa el botón rojo una sola vez, vuelve al modo automático sin establecer ninguna función especial.

NOTAS: Para poner el contador en "CERO": pulse el botón rojo durante unos segundos. Todos los indicadores se ponen en "0".

3. Cambio de Pilas: Quite el contador (g) de su posición original usando las muescas situadas alrededor de la barra. Llegará al compartimiento de las pilas y podrá reemplazarlas sin necesidad de utilizar ninguna herramienta (como fig. 3).

## **LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO**

- Limpie primero con un paño húmedo y luego con un paño seco.
- Mantenga el aparato en un lugar seguro.
- Para el almacenamiento del aparato, tire de los anillos hasta que ambas bases se suelten.

## **DATOS TÉCNICOS**

1,5V = 1 x LR44 1,5V

Este aparato cumple con los requisitos de seguridad y las disposiciones de las directivas 2014/35/EU sobre los productos de baja tensión y 2014/30/EU sobre la compatibilidad electromagnética.

## **PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2011/65/EU**

Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden ser reciclados y reutilizados.

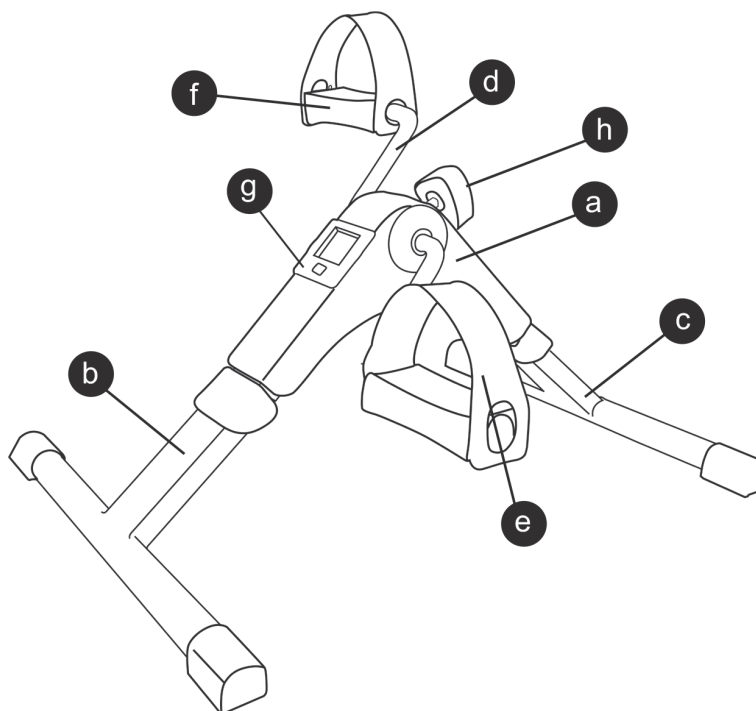


Cuando vea el símbolo de un cubo de la basura con ruedas tachado al lado de un producto, significa que el producto se ajusta a la Directiva Europea 2011/65/EU.

Por favor, infórmese bien sobre el sistema de reciclaje local para productos eléctricos y electrónicos.

Siga las normas locales y no deseché los productos usados tirándolos en los contenedores normales en el hogar. El reciclaje correcto de su producto usado ayudará a evitar los impactos negativos sobre el medio ambiente y la salud de las personas.

## DESCRIÇÃO



## MONTAGEM

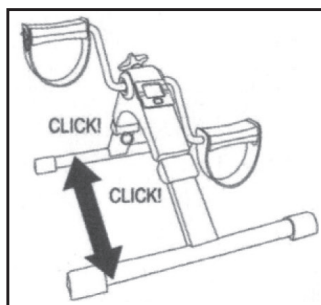


fig. 1

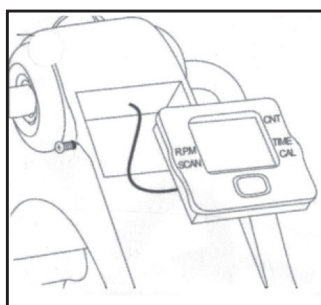


fig. 2

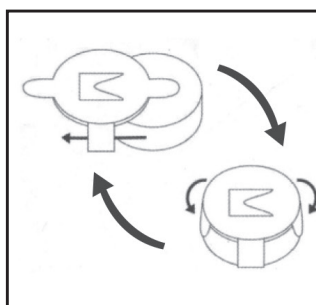


fig. 3

## RECONHECIMENTO DA COMPRA

Agradece-lhe pela confiança depositada ao adquirir o nosso produto; temos a certeza que ficará sempre satisfeito com qualquer um dos nossos produtos. Para atendermos melhor a todas as suas questões e necessidades, o apoio ao cliente está ao seu serviço para responder a qualquer questão:

## DESCRIÇÃO DO PRODUTO

- |                    |  |
|--------------------|--|
| a. Corpo principal | e. Pedal direito                       |
| b. Base dianteira  | f. Pedal esquerdo                      |
| c. Base traseira   | g. Contador e compartimento da bateria |
| d. Barras de pega  | h. Regulador do esforço                |

## AVISOS DE SEGURANÇA

- Estas instruções são muito importantes. Leia cuidadosamente este manual de instruções antes de utilizar o aparelho e mantenha-o à mão para consultá-lo a qualquer momento.
- Nenhuma responsabilidade é assumida pelo uso indevido do produto, ou qualquer outro uso que não esteja descrito neste manual.
- Antes de utilizar o produto pela primeira vez, desembale o produto e verifique se se encontra em perfeito estado. Em caso negativo, não utilize o aparelho e contacte-nos, uma vez que a garantia cobre os danos de defeitos de origem ou de fabrico.

- Este produto só está indicado para utilização caseira. Não utilize o aparelho em exteriores. Nunca deixe o aparelho exposto a agentes climáticos como a chuva, neve, sol, etc.
- Este aparelho pode ser usado por crianças com 8 ou mais anos, bem como por pessoas com deficiências, pessoas com capacidades sensoriais ou mentais reduzidas, pessoas com falta de experiência e conhecimento, mediante supervisão apropriada e contanto que lhes sejam transmitidas as instruções de utilização de forma fiável e que compreendam os perigosos associados. A limpeza e manutenção que pode ser feita pelo utilizador não pode ser realizada por crianças, apenas caso tenham mais de 8 anos e exclusivamente mediante supervisão.
- Mantenha o aparelho afastado do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- As crianças devem ser supervisionadas, com vista a garantir que não brincam com o dispositivo.
- Não submerja o aparelho em água nem em qualquer outro líquido.
- Não misture baterias novas com baterias antigas ou gastas.

## **MONTAGEM**

1. Desdobre as bases dianteira e traseira até ouvir um “clique”. Significa que a estrutura está adequadamente fixada, com vista a praticar o exercício. Antes de efetuar qualquer exercício, verifique se as bases estão adequadamente fixadas (conforme a fig. 1).
2. Coloque o monitor na sua estrutura. Repare que o fio deve estar adequadamente colocado no interior (conforme a fig. 2).
3. Coloque o parafuso regulador da intensidade na sua ranhura, na parte superior da mini-bicicleta de exercício.

## **INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**

**Esta bicicleta possui 5 funções diferentes:**

- CNT – CONTADOR: Total de voltas efetuadas com o dispositivo durante esta sessão de treino.
  - TEMPO: Conta o tempo de exercício efetivo durante esta sessão de treino.
  - CAL - CALORIAS: As calorias queimadas durante o exercício.
  - RPM - Rotações por minuto: Mostra a média das voltas por minuto com base na intensidade da pedalagem.
  - SCAN Mostra as outras funções a cada 5 segundos de cada vez.
  - Antes de iniciar o exercício, coloque o dispositivo numa superfície plana e ajuste a resistência da pedalagem de acordo com a resistência desejada para o exercício (h). Para obter mais resistência, rode o disco no sentido anti-horário.
1. Prima o botão vermelho situado no contador (g) ou comece a pedalar. Desta forma, o contador (g) será iniciado.
  - A palavra PARAR irá aparecer no visor quando parar de pedalar e irá desaparecer quando reiniciar o exercício.
  - O mostrador desliga-se alguns minutos após ter parado de pedalar.
2. Para verificar os resultados obtidos com o exercício, leia atentamente o procedimento seguinte:  
**Modo automático para ver os resultados:**
    - Prima uma vez o botão vermelho. “SCAN” (leitura) irá piscar. Todos os resultados obtidos serão apresentados (TIME, RPM, CALORIES) (tempo, rpm, calorias). Irão aparecer durante aproximadamente 5 segundos.**Modo manual para ver os resultados:**
    - Para definir a função que deseja ver durante o exercício, e para passar de uma função para a seguinte, prima 2 vezes consecutivamente o botão vermelho, para definir a função desejada no ecrã (TIME, CAL, RPM). Se premir uma vez o botão vermelho, regressa ao modo automático sem definir nenhuma função em particular.

NOTA: Para definir o contador para “ZERO”: prima o botão vermelho durante alguns segundos. Todos os indicadores serão definidos para “0”.

3. Substituição das pilhas: Remova o contador (g) para a sua posição original usando os entalhes situados em torno do contador. Irá alcançar o compartimento da bateria e aí pode substituir a mesma sem usar qualquer ferramenta (conforme na fig. 3).

## **LIMPEZA E ARMAZENAMENTO**

- Limpe primeiro com um pano húmido e, em seguida, com um pano seco.
- Mantenha o aparelho num local seguro.
- Para armazenar o dispositivo, puxe pelos anéis até ambas as bases deixarem de estar fixas.


## DADOS TÉCNICOS

1,5V = 1 x LR44 1,5V

Este dispositivo encontra-se em conformidade com os requisitos e as disposições técnicas das diretivas 2014/35/EU Equipamentos de Baixa Tensão e 2014/30/EU Compatibilidade Eletromagnética.

## PROTEÇÃO DO AMBIENTE - DIRETIVA 2011/65/EU

Este produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de elevada qualidade que podem ser reciclados e reutilizados.

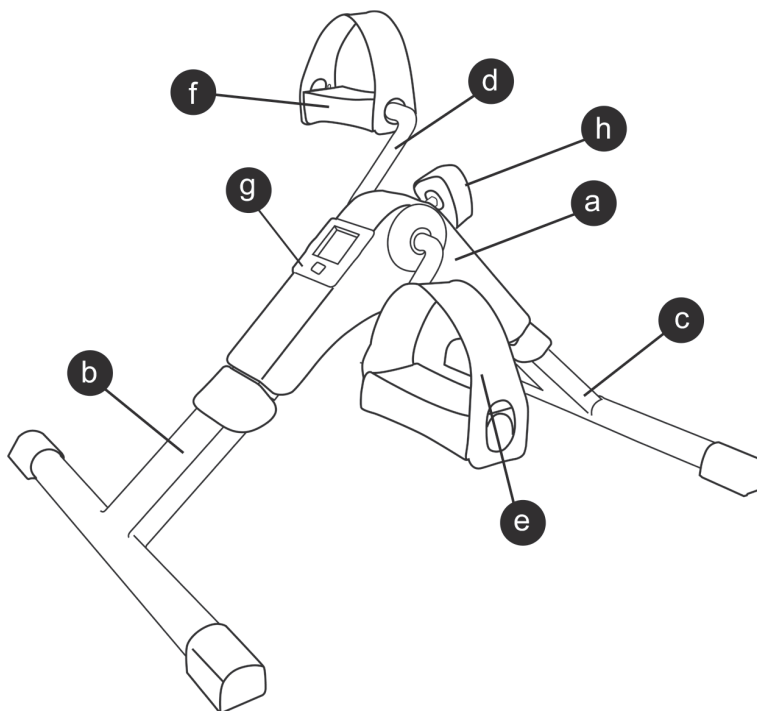
 Quando vir o símbolo de um caixote do lixo sobre rodas com uma cruz junto a um produto, significa que o produto se encontra em conformidade com a Diretiva Europeia 2011/65/EU.

 Obtenha informações sobre o sistema de reciclagem local para produtos elétricos e eletrónicos.

Siga as regras locais e não elimine os produtos usados nos caixotes do lixo normais caseiros. A reciclagem adequada do seu produto usado irá ajudar a evitar impactos negativos para o ambiente e a saúde das pessoas.

DEUTSCH

## BESCHREIBUNG



## AUFBAU

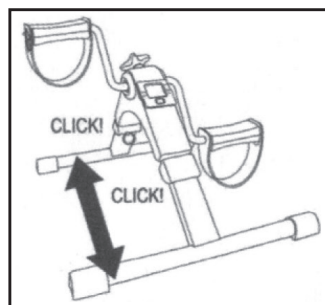


Abb. 1

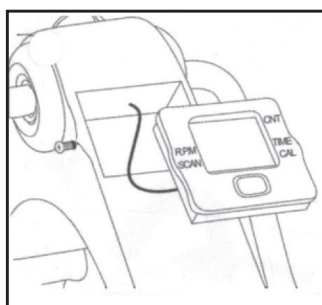


Abb. 2

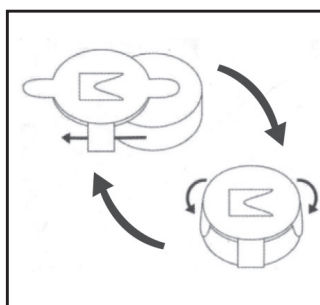


Abb. 3

## **PURCHASE ACKNOWLEDGEMENT KAUFBESTÄTIGUNG**

Dankt Ihnen für den Kauf unseres Produkts und das in uns gesetzte Vertrauen. Wir sind sicher, dass Sie mit unserem Produkt stets zufrieden sein werden. Um Ihre Fragen und Wünsche besser beantworten zu können, steht Ihnen unser Kundenservice für jedes Anliegen zur Verfügung.

## **PRODUKTBESCHREIBUNG**

- |                 |                                 |
|-----------------|---------------------------------|
| a. Hauptrahmen  | e. Rechtes Pedal                |
| b. Vorderer Fuß | f. Linkes Pedal                 |
| c. Hinterer Fuß | g. Zähler und Batterieabschnitt |
| d. Pedalkurbeln | h. Leistungsregulator           |

## **SICHERHEITSHINWEISE**

- Diese Hinweise sind sehr wichtig. Bitte lesen Sie vor der Benutzung des Geräts das Handbuch sorgfältig durch und behalten Sie es immer in der Nähe, um darin jederzeit nachschlagen zu können.
- Es wird keine Verantwortung für die unsachgemäße Verwendung des Produkts oder eine andere Verwendung übernommen, die nicht in dieser Anleitung beschrieben ist.
- Vor der ersten Benutzung packen Sie das Produkt aus und überprüfen Sie, ob es in optimalem Zustand ist. Ist das nicht der Fall, benutzen Sie das Gerät nicht, da unsere Garantie alle Ursprungs- oder Herstellerfehler abdeckt.
- Dieses Produkt ist nur zu Benutzung zu Hause. Benutzen Sie das Gerät niemals im Freien. Setzen Sie das Gerät niemals der Witterung aus, wie Schnee, Regen, Sonne etc.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 und älter benutzt werden, ebenso von Menschen mit Behinderungen, Menschen mit eingeschränkter Sinneswahrnehmung oder mental eingeschränkten Personen, von Menschen ohne Vorkenntnisse und Erfahrung, sofern es für sie eine angemessene Betreuung und zuverlässige Einweisung gab und ihnen somit die damit verbundenen Risiken bekannt sind. Die Reinigung und Wartung sollte vom Benutzer gemacht werden, aber keinesfalls von Kindern, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und sie werden beaufsichtigt.
- Bewahren Sie das Gerät außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Kinder sollten stets beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät herumspielen.
- Tauchen Sie das Gerät nicht unter Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
- Kombinieren Sie alte Batterien nicht mit neuen.

## **AUFBAU**

1. Klappen Sie den hinteren und den vorderen Fuß auf, bis es „Klick“ macht. Das bedeutet, dass der Rahmen richtig miteinander verbunden ist, um nun damit zu üben. Vor jeder Art von Übung stellen Sie bitte sicher, dass beide Füße ordentlich fixiert sind (wie auf Abb. 1).
2. Setzen Sie das Display an der dafür vorgesehenen Stelle ein. Bitte Beachten Sie, dass der Draht ordentlich drinnen verstaut sein muss (wie auf Abb. 2).
3. Setzen Sie den Spannungsregulator in sein Loch ein, welches sich am oberen Teil vom Mini-Trainingsbike befindet.

## **NUTZUNGSHINWEISE**

**Dieses Pedal-Bike verfügt über 5 verschiedene Funktionen:**

- CNT – COUNTER/ZÄHLER: Summe aller Runden, die in dieser Trainings-Session mit dem Gerät gemacht wurden.
  - TIME/ZEIT: Zählt die tatsächliche Trainingszeit während dieser Trainings-Session.
  - CAL – CALORIEN/KALORIEN: Verbrannte Kalorien.
  - RPM – REVOLUTIONS PER MINUTE/ UMDREHUNGEN PRO MINUTE: Zeigt die durchschnittliche Anzahl der Runden an, basierend auf der Intensität des Pedaltritts.
  - SCAN Es zeigt alle 5 Sekunden nacheinander die anderen Funktionen an.
  - Vor Beginn des Trainings stellen Sie das Gerät ebenerdig auf und stellen Sie den Regulator auf den gewünschten Widerstand ein (h). Für einen höheren Widerstand drehen Sie die Wählscheibe gegen den Uhrzeigersinn.
1. Pressen Sie auf dem Zähler den roten Knopf (g) oder beginnen Sie, in die Pedale zu treten. Dadurch wird der Zähler (g) aktiviert.

- Wenn Sie aufhören in die Pedale zu treten, erscheint auf dem Display das Wort „STOP“, das wieder verschwindet, sobald Sie mit dem Training fortfahren.
  - Wenige Minuten, nachdem Sie aufgehört haben zu treten, schaltet sich das Display von selbst aus.
2. Um die Ergebnisse des absolvierten Trainings zu erhalten, folgen Sie sorgfältig diesen Schritten.:
- Automatik-Modus zum Sehen der Ergebnisse:**
- Drücken Sie den roten Knopf einmal. Das Wort „SCAN“ wird aufblinken. Alle erzielten Ergebnisse (TIME/ZEIT, RPM, CAL/KALORIEN) werden angezeigt. Sie erscheinen für ca. 5. Sekunden.
- Manueller Modus zum Sehen der Ergebnisse:**
- Um die Funktion anzuzeigen, die Sie während des Trainings sehen wollen, und um von einer Funktion zur anderen wechseln zu können, drücken Sie zweimal hintereinander den roten Knopf, um die gewünschte Funktion auf dem Bildschirm erscheinen zu lassen (TIME/ZEIT, CAL/KALORIEN, RPM). Wenn Sie den roten Knopf nur einmal drücken, kehrt er in den Automatik-Modus zurück, ohne eine bestimmte Funktion anzuzeigen.
- BITTE BEACHTEN SIE: Um den Zähler auf „Null“ zu setzen, drücken Sie den roten Knopf ein paar Sekunden lang. Alle Angaben werden auf „0“ gesetzt.
3. Austauschen der Batterien: Bauen Sie den Zähler (g) aus seiner Ursprungsposition aus, mithilfe der Einkerbungen um den Zähler. So gelangen Sie an das Batteriefach und Sie können die Batterien ohne Hinzunahme von Werkzeug einfach austauschen (wie in Abb. 3).

## **REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG**

- Reinigen Sie das Gerät zunächst mit einem feuchten Tuch, dann mit einem trockenen.
- Bewahren Sie das Gerät an einem sicheren Ort auf.
- Um das Gerät leichter zu verstauen, ziehen Sie an beiden Ringen, bis beide Füße sich wieder gelöst haben.

## **TECHNISCHE DATEN**

1,5V = 1 x LR44 1,5V

Dieses Gerät entspricht den Sicherheitsanforderungen und Sicherheitsauflagen der Richtlinie 2014/35/EU zu Niederspannungsrichtlinien sowie 2014/30/EU zur elektromagnetischen Verträglichkeit.

## **ZUM SCHUTZ DER UMWELT - RICHTLINIE 2011/65/EU**

Dieses Produkt wurde entwickelt und hergestellt unter Verwendung qualitativ hochwertiger Materialien und Komponenten, welche recycelt und wiederverwendet werden können.



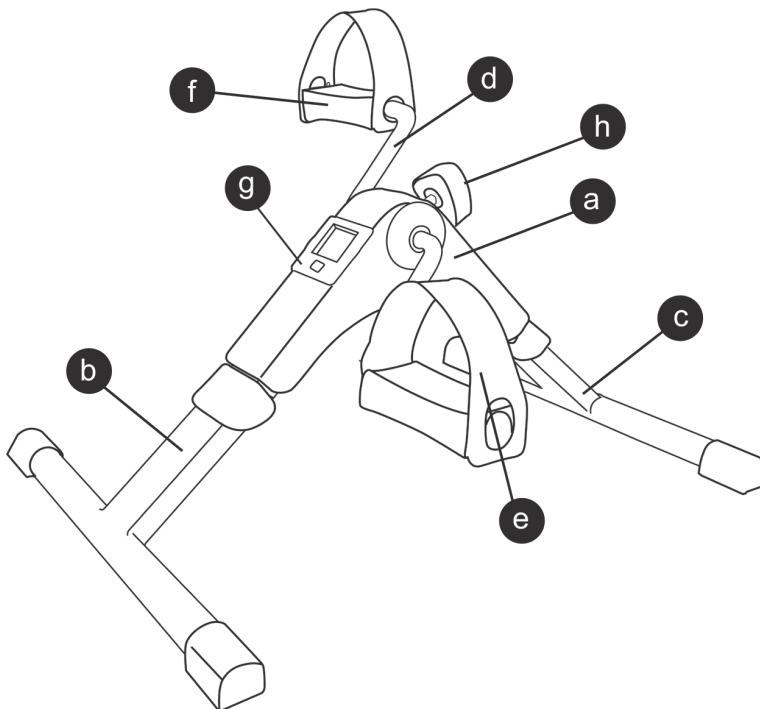
Wenn Sie dieses Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne mit Rädern an einem Produkt sehen, bedeutet das, dass dieses Produkt der Europäischen Richtlinie 2002/96/CE entspricht.

Bitte informieren Sie sich über örtliche Regelungen zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten.

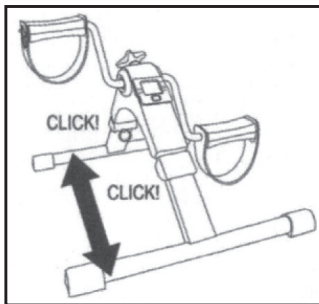
Leisten Sie den örtlichen Regelungen Folge und entsorgen Sie Produkte nicht im gewöhnlichen Hausmüll. Eine ordnungsgemäße Entsorgung Ihres gebrauchten Produkts trägt dazu bei, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.



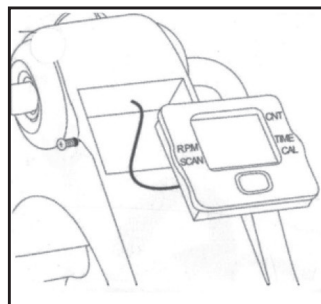
## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ



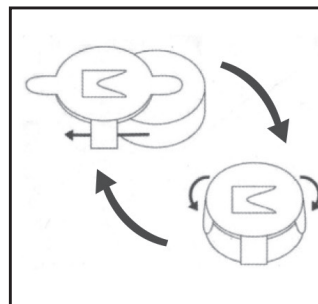
## ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ



εικ. 1



εικ. 2



εικ. 3

## ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΓΟΡΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη που δείξατε αγοράζοντας το προϊόν μας. Είμαστε σίγουροι ότι όλα τα προϊόντα μας θα ικανοποιήσουν τις ανάγκες σας.

Το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών που διαθέτουμε είναι πάντα στη διάθεσή σας για να απαντήσει στις ερωτήσεις σας και να ικανοποιήσει κάθε σας ανάγκη:

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- |                   |                                 |
|-------------------|---------------------------------|
| a. Κύριο σώμα     | e. Δεξί πεντάλ                  |
| b. Μπροστινή βάση | f. Αριστερό πεντάλ              |
| c. Πίσω βάση      | g. Μετρητής και χώρος μπαταριών |
| d. Τιμόνι         | h. Ρυθμιστής έντασης            |

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Οι παρούσες οδηγίες είναι εξαιρετικά σημαντικές. Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το σε προσβάσιμο μέρος για τυχόν μελλοντική αναφορά.
- Η εταιρεία δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση μη σωστής χρήσης του προϊόντος ή οποιασδήποτε άλλης χρήσης που δεν περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, αφαιρέστε το προϊόν από τη συσκευασία και επιβεβαιώστε ότι είναι σε άριστη κατάσταση. Σε περίπτωση που δεν είναι, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν

και επικοινωνήστε με τους υπεύθυνους. Η εγγύηση καλύπτει οποιαδήποτε ζημιά που υπάρχει από την αρχή ή τυχόν κατασκευαστικά ελαττώματα.

- Το παρόν προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εξωτερικό χώρο. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή όταν είναι εκτεθειμένη σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες όπως βροχή, χιόνι, ήλιος, κτλ.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών, από άτομα με αναπηρία, με μειωμένες διανοητικές ή αισθητηριακές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώσεις, υπό την προϋπόθεση ωστόσο ότι βρίσκονται υπό κατάλληλη επίβλεψη, ότι έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση και ότι έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση του προϊόντος. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης μπορούν να πραγματοποιηθούν από τον χρήστη, αλλά όχι από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και βρίσκονται υπό την επίβλεψη ενηλίκων.
- Φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να επιβεβαιώνεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Μη βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην μπερδεύετε τις νέες μπαταρίες με παλιές και φθαρμένες μπαταρίες.

## ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

1. Ανοίξτε τη μπροστινή και την πίσω βάση μέχρι να ακουστεί ένα «κλικ». Ο ήχος αυτός επιβεβαιώνει ότι η δομή της συσκευής είναι σωστά στερεωμένη και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την άσκηση. Προτού εκτελέσετε οποιαδήποτε άσκηση, βεβαιωθείτε ότι και οι δύο βάσεις είναι καλά στερεωμένες (δείτε εικ. 1).
2. Τοποθετήστε τη μονάδα της οθόνης στην αντίστοιχη υποδοχή. Το καλώδιο πρέπει να τοποθετείται σωστά στο εσωτερικό (δείτε εικ. 2).
3. Τοποθετήστε τη βίδα του ρυθμιστή της έντασης στην υποδοχή της, στο επάνω μέρος του mini bike.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

**Η πεταλιέρα έχει 5 διαφορετικές λειτουργίες:**

- CNT – ΜΕΤΡΗΤΗΣ: Συνολικός αριθμός στροφών που πραγματοποιήθηκαν με τη συσκευή κατά τη διάρκεια μιας συνεδρίας προπόνησης.
- ΧΡΟΝΟΣ: Μετρά τον πραγματικό χρόνο άσκησης κατά τη διάρκεια της συγκεκριμένης συνεδρίας προπόνησης.
- CAL - ΘΕΡΜΙΔΕΣ: Θερμίδες που καίγονται κατά τη διάρκεια της άσκησης.
- RPM - Στροφές ανά λεπτό: Δείχνει τον μέσο αριθμό στροφών ανά λεπτό βάσει της έντασης της άσκησης πεταλαρίσματος.
- SCAN - Δείχνει τις άλλες λειτουργίες με τη σειρά ανά 5 δευτερόλεπτα.
- Προτού ξεκινήσετε την άσκηση, τοποθετήστε τη συσκευή επάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια και ρυθμίστε την αντίσταση των πεντάλ ανάλογα με τη δύναμη που επιθυμείτε για την άσκηση (h). Για μεγαλύτερη αντίσταση, γυρίστε το καντράν αριστερόστροφα.

1. Πατήστε το κόκκινο κουμπί που βρίσκεται στον μετρητή (g) ή ξεκινήστε να χρησιμοποιείτε την πεταλιέρα. Ο μετρητής (g) θα ξεκινήσει.
- Κάθε φορά που σταματάτε τη χρήση των πεντάλ, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη STOP, η οποία εξαφανίζεται μόλις ξαναρχίσετε την άσκηση.
- Η οθόνη σβήνει λίγα λεπτά μετά τη διακοπή χρήσης των πεντάλ.
2. Για να δείτε τα αποτελέσματα της άσκησης, διαβάστε προσεκτικά την ακόλουθη διαδικασία:

**Αυτόματος τρόπος λειτουργίας για την προβολή των αποτελεσμάτων:**

- Πατήστε το κόκκινο κουμπί μία μόνο φορά. Θα αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη «SCAN». Στη συνέχεια εμφανίζονται όλα τα αποτελέσματα (ΧΡΟΝΟΣ, ΣΤΡΟΦΕΣ ΑΝΑ ΛΕΠΤΟ, ΘΕΡΜΙΔΕΣ). Τα αποτελέσματα εμφανίζονται στην οθόνη για περίπου 5 δευτερόλεπτα.

**Χειροκίνητος τρόπος λειτουργίας για την προβολή των αποτελεσμάτων:**

- Για να ρυθμίσετε τη λειτουργία που θέλετε να προβάλετε κατά τη διάρκεια της άσκησης και για να περάσετε από τη μία λειτουργία στην άλλη, πατήστε το κόκκινο κουμπί 2 συνεχόμενες φορές και ρυθμίστε την επιθυμητή λειτουργία στην οθόνη (TIME, CAL, RPM). Εάν πατήσετε το κόκκινο κουμπί μία μόνο φορά, επιστρέψετε στον αυτόματο τρόπο λειτουργίας χωρίς να ρυθμίσετε κάποια συγκεκριμένη λειτουργία.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για να ρυθμίσετε τον μετρητή στο «ΜΗΔΕΝ»: πατήστε το κόκκινο κουμπί για μερικά δευτερόλεπτα. Όλες οι ενδείξεις θα ρυθμιστούν στο «0».

3. Αντικατάσταση μπαταριών: Αφαιρέστε τον μετρητή (g) από την αρχική του θέση μέσω των κοιλοτήτων που υπάρχουν γύρω από τον μετρητή. Με αυτόν τον τρόπο θα αποκτήσετε πρόσβαση στον χώρο των μπαταριών και θα μπορείτε να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες δίχως να απαιτείται η χρήση κάποιου εργαλείου (δείτε εικ. 3).

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Καθαρίστε πρώτα με ένα υγρό πανί και έπειτα με ένα στεγνό πανί.
- Φυλάσσετε τη συσκευή σε ασφαλές μέρος.

Για να αποθηκεύσετε τη συσκευή τραβήξτε τους δακτυλίους έως ότου οι δύο βάσεις αποσυνδεθούν από τη διάταξη στερέωσης.


## ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

1,5V = 1 x LR44 1,5V

Η παρούσα συσκευή συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις ασφαλείας και με τις διατάξεις της Οδηγίας 2014/35/ΕΕ σχετικά με τον εξοπλισμό χαμηλής τάσης και την Οδηγία 2014/30/ΕΕ σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα.

## ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ - ΟΔΗΓΙΑ 2011/65/ΕΕ

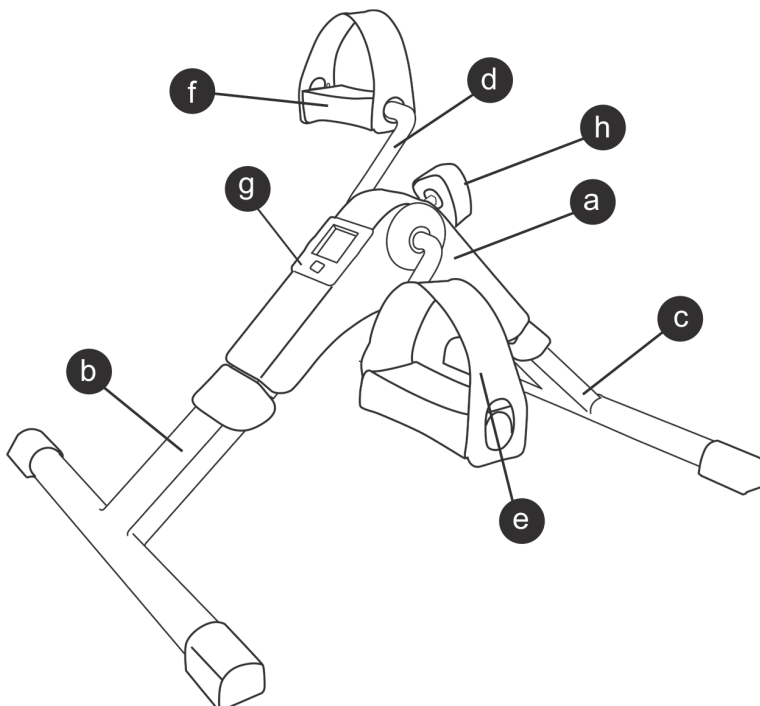
Το προϊόν έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί με υλικά και εξαρτήματα υψηλής ποιότητας τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν.

 Η παρουσία του συμβόλου του διαγραμμένου τροχήλατου κάδου σε κάποιο προϊόν υποδηλώνει ότι το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2011/65/ΕΕ.

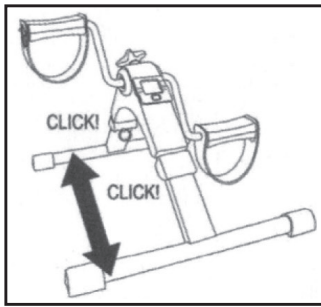
Ενημερωθείτε σχετικά με το τοπικό σύστημα ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Τηρείτε τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς και μην απορρίπτετε τα χρησιμοποιημένα προϊόντα σε κοινούς κάδους ή σε κάδους οικιακών απορριμμάτων. Η σωστή ανακύκλωση του χρησιμοποιημένου προϊόντος συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και για την ανθρώπινη υγεία.

LATVISKI

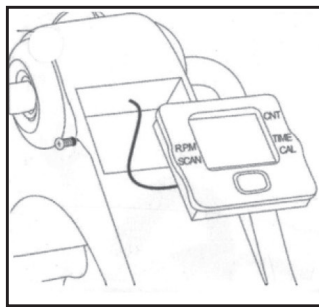
## APRAKSTS



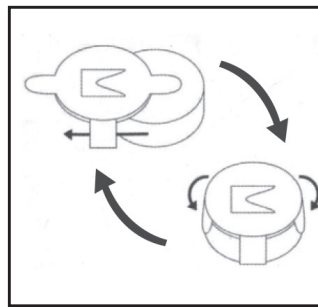
## MONTĀŽA



1. att.



2. att.



3. att.

## PALDIES PAR PIRKUMU

Paldies, ka uzticiaties un iegādājāties mūsu produktu. Mēs esam pārliecināti, ka jūs vienmēr būsit apmierināti ar visiem mūsu produktiem.

Mūsu klientu apkalpošanas dienests vienmēr ir jūsu rīcībā, lai labāk atbildētu uz jūsu jautājumiem un apmierinātu jūsu vajadzības:

## IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

- |                       |                                      |
|-----------------------|--------------------------------------|
| a. Galvenais korpuss  | e. Labais pedālis                    |
| b. Priekšējā pamatne  | f. Kreisais pedālis                  |
| c. Aizmuguras pamatne | g. Skaitītājs un bateriju nodalījums |
| d. Stūre              | h. Piepūles regulators               |

## DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

- Šie norādījumi ir ārkārtīgi svarīgi. Lūdzu, rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu pirms ierīces lietošanas un vienmēr turiet to pie rokas turpmākai uzziņai.
- Uzņēmums neuzņemas nekādu atbildību par nepareizu izstrādājuma lietošanu vai jebkādu citu izmantošanu, kas nav aprakstīta šajā rokasgrāmatā.
- Pirms izstrādājuma pirmās lietošanas reizes izsaiņojiet izstrādājumu un pārbaudiet, vai tas ir ideālā stāvoklī. Pretējā gadījumā, nelietojiet ierīci un sazinieties ar atbildīgajām personām. Faktiski garantija sedz visus bojājumus, kas radušies no paša sākuma, vai ražošanas defektus.
- Šis izstrādājums ir paredzēts lietošanai tikai mājāsaimniecībā. Neizmantojiet izstrādājumu ārpus telpām. Nekad neizmantojiet ierīci, ja tā ir pakļauta atmosfēras iedarbībai, piemēram, lietus, sniega, saules utt.
- Ierīci var lietot bērni vecumā no 8 gadiem un cilvēki ar invaliditāti, cilvēki ar ierobežotām garīgām vai maņu spējām, cilvēki bez pieredzes vai zināšanām, ja vien viņiem nav nodrošināta atbilstoša uzraudzība un lietošanas instrukcijas un viņi ir sapratuši riskus, kas saistīti ar izstrādājuma lietošanu. Tīrīšanas un apkopes darbības var veikt lietotājs, bet ne bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un tos neuzrauga pieaugušie.
- Glabājiet ierīci bērniem līdz 8 gadu vecumam nepieejamā vietā.
- Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nespēlējas ar ierīci.
- Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos.
- Nelietojiet kopā jaunas baterijas ar vecām, nolietotām baterijām.

## MONTĀŽA

1. Atlokiet priekšējo un aizmugurējo pamatni, līdz atskan klikšķis. Šis signāls norāda, ka konstrukcija ir pareizi nostiprināta vingrinājuma veikšanai. Pirms jebkura veida vingrinājumu veikšanas pārliecinieties, vai abas pamatnes ir labi nostiprinātas (skat. 1. att.).
2. Novietojiet displeja bloku tā korpusā. Vadam jābūt atbilstoši ievietotam iekšpusē (skat. 2. att.).
3. Ievietojiet intensitātes regulatora skrūvi tās korpusā mini velosipēda augšpusē.

## LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

**Pedāļu ierīcei ir 5 dažādas funkcijas.**

- CNT — SKAITĪTĀJS. Kopējais ar ierīci veikto apgriezienu skaits treniņa laikā.
- LAIKS. Skaita faktisko vingrinājumu laiku konkrētā treniņa sesijā.

- CAL - KALORIJAS. Treiņa laikā sadedzinātās kalorijas.
  - RPM - Apgrīzieni minūtē. Rāda vidējo apgrīzienu skaitu minūtē, pamatojoties uz pedāļu mīšanas vingrinājuma intensitāti.
  - SCAN - Ik pēc 5 sekundēm pēc kārtas rāda citas funkcijas.
  - Pirms vingrinājuma uzsākšanas novietojiet ierīci uz līdzenas virsmas un noregulējiet pedāļu pretestību atbilstoši vingrinājumam vēlamajam spēkam (h). Lai iegūtu lielāku pretestību, pagrieziet pogu pretēji pulksteņrādītāja virzienam.
1. Nospiediet sarkano pogu, kas atrodas uz skaitītāja (g) vai sāciet mīt pedāļus. Skaitītājs (g) sāks darboties.
    - Pārtraucot pedāļu mīšanu, displejā parādās vārds STOP, kas pazudīs, tiklīdz atsāksiet vingrinājumu.
    - Displejs izslēdzas dažas minūtes pēc pedāļu mīšanas pārtraukšanas.
  2. Lai pārbaudītu vingrinājuma laikā iegūtos rezultātus, rūpīgi izlasiet sekojošo procedūru.
 

**Rezultātu displeja automātiskais režīms:**

    - Vienreiz nospiediet sarkano pogu. Mirgos vārds "SCAN". Pēc tam tiek parādīti visi rezultāti (TIME, RPM, CALORIES). Rezultāti tiek rādīti displejā apmēram 5 sekundes.

**Rezultātu displeja manuālais režīms:**

    - Lai iestatītu funkciju, kuru vēlaties skatīt treiņa laikā, un pārslēgtos no vienas funkcijas uz otru, nospiediet sarkano pogu 2 reizes pēc kārtas un iestatiet ekrānā vēlamo funkciju (TIME, CAL, RPM). Vienreiz nospiežot sarkano pogu, jūs atgriezīsities automātiskajā režīmā, neiestatot nekādu īpašu funkciju.

PIEZĪME. Lai iestatītu skaitītāju uz "ZERO": nospiediet sarkano pogu un turiet dažas sekundes. Visi indikatori tiks iestatīti uz "0".
  3. Bateriju nomaiņa. Noņemiet skaitītāju (g) no sākotnējā stāvokļa, izmantojot padziļinājumus ap skaitītāju. Tādējādi jūs sasniegsiet bateriju nodalījumu un būs iespējams nomainīt baterijas, neizmantojot nekādus instrumentus (skatiet 3. attēlu).

## TĪRĪŠANA UN UZGLABĀŠANA

- Vispirms notīriet ar mitru drānu un pēc tam ar sausu drānu.
- Glabājiet ierīci drošā vietā.

Lai uzglabātu ierīci, velciet gredzenus, līdz abas pamatnes atbrīvojas no stiprinājuma

## TEHNISKIE DATI

1,5V = 1 x LR44 1,5V

Šī ierīce atbilst drošības prasībām un direktīvām 2014/35/ES par zemsprieguma ierīcēm un 2014/30/ES par elektromagnētisko savietojamību.

## VIDES AIZSARDZĪBA - DIREKTĪVA 2011/65/ES

Izstrādājums ir izstrādāts un ražots no augstas kvalitātes materiāliem un komponentiem ar iespēju pārstrādāt un atkārtoti izmantot.

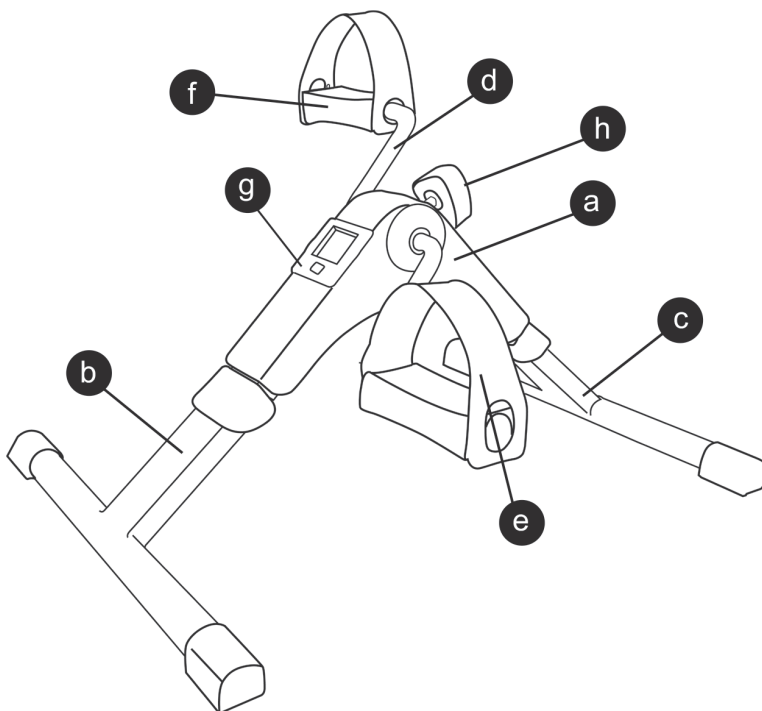


Pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbols blakus izstrādājumam norāda, ka prece atbilst Eiropas Direktīvai 2011/65/ES.

■ Lūdzu, uzziniet par vietējo elektrisko un elektronisko izstrādājumu pārstrādes sistēmu.

Ievērojiet spēkā esošos vietējos noteikumus un nemetiet izlietotos izstrādājumus parastās sadzīves atkritumu tvertnēs vai konteineros. Pareiza izlietoto izstrādājumu pārstrāde palīdzēs izvairīties no negatīvas ietekmes uz vidi un cilvēku veselību.

## DESCRIERE



## ASAMBLARE

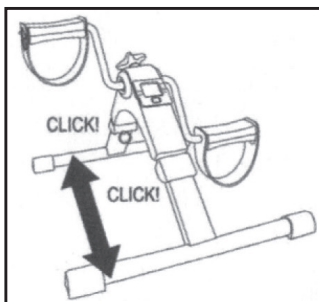


fig. 1

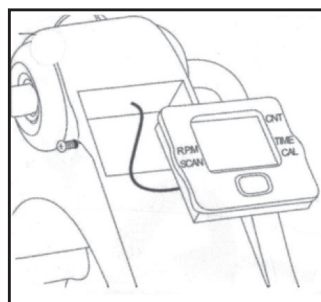


fig. 2

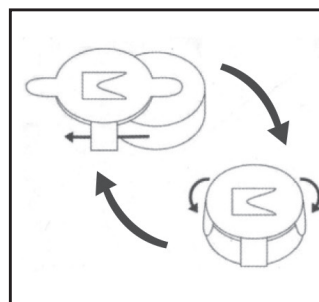


fig. 3

## MULȚUMIRI PENTRU ACHIZIȚIE

Vă mulțumim pentru încredere și pentru că ați cumpărat produsul nostru. Suntem încrezători că veți fi întotdeauna mulțumiți de toate produsele noastre.

Serviciul nostru de relații cu clienții vă stă mereu la dispoziție pentru a vă răspunde la orice întrebare și pentru a vă satisface nevoile:

## IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

- |                        |  |
|------------------------|--|
| a. Unitatea principală | e. Pedala dreaptă                          |
| b. Baza din față       | f. Pedala stângă                           |
| c. Baza din spate      | g. Contor și compartimentul pentru baterii |
| d. Ghidon              | h. Dispozitiv de reglare a efortului depus |

## AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ

- Aceste instrucțiuni sunt extrem de importante. Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza dispozitivul și să îl păstrați întotdeauna la îndemână pentru referință.
- Nu se acceptă nicio răspundere pentru utilizarea necorespunzătoare a produsului sau pentru orice altă utilizare care nu este descrisă în acest manual.
- Înainte de a utiliza produsul pentru prima dată, despachetați-l și verificați dacă este în stare perfectă. În caz

contrar, nu utilizați dispozitivul și contactați persoanele responsabile. De fapt, garanția acoperă orice daune prezente încă de la început sau defectele de producție.

- Acest produs este destinat exclusiv uzului casnic. Nu utilizați produsul în aer liber. Nu utilizați niciodată dispozitivul expus la intemperii, cum ar fi ploaia, zăpada, soarele etc.
- Dispozitivul poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu handicap, de persoane cu capacități mentale sau senzoriale reduse, de persoane fără experiență sau cunoștințe, cu condiția, totuși, ca acestea să beneficieze de supraveghere și de instrucțiuni de utilizare adecvate și să fi înțelese riscurile pe care le implică utilizarea produsului. Curățarea și întreținerea pot fi efectuate de către utilizator, dar nu de către copii, cu excepția cazului în care aceștia au mai mult de 8 ani și se află sub supravegherea unui adult.
- Nu lăsați dispozitivul la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- Copiii trebuie ținuti sub supraveghere, asigurându-vă că nu se joacă cu dispozitivul.
- Nu scufundați dispozitivul în apă sau în alte lichide.
- Nu amestecați baterii noi cu baterii vechi, uzate.

## ASAMBLARE

1. Întindeți bazele din față și din spate până când auziți un "clic". Acest semnal indică faptul că structura este fixată corect în scopul exercițiului. Înainte de a efectua orice tip de exercițiu, asigurați-vă că ambele baze sunt bine fixate (a se vedea Fig. 1).
2. Așezați unitatea de display în carcasa sa. Firul trebuie să fie introdus corect în interior (a se vedea fig. 2).
3. Așezați șurubul de reglare a intensității în fanta sa din partea superioară a mini-bicicletei.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

**Pedalierul are 5 funcții diferite:**

- CNT – CONTOR: Numărul total de ture efectuate cu dispozitivul în timpul unei sesiuni de antrenament.
- TIMP: Numără timpul efectiv de exercițiu în timpul sesiunii de antrenament date.
- CAL - CALORII: Caloriile arse în timpul exercițiului fizic.
- RPM - Rotații pe minut: Afișează numărul mediu de rotații pe minut în funcție de intensitatea exercițiului de pedalare.
- SCAN - Afișează celelalte funcții la fiecare 5 secunde, pe rând.
- Înainte de a începe exercițiul, așezați aparatul pe o suprafață plană și reglați rezistența de pedalare în funcție de forța dorită pentru exercițiu (h). Pentru a obține o rezistență mai mare, rotiți selectorul în sens antiorar.

1. Apăsăți butonul roșu situat pe contor (g) sau începeți să pedalați. Contorul (g) va porni.
- Când vă opriți din pedalat, pe display apare STOP, care va dispărea imediat ce exercițiul este reluat.
- Display-ul se oprește la câteva minute după ce se oprește pedalarea.

2. Pentru a verifica rezultatele obținute în timpul exercițiului, vă rugăm să citiți cu atenție următoarea procedură:

**Mod automat de afișare a rezultatelor:**

- Apăsăți butonul roșu o singură dată. Cuvântul "SCAN" luminează intermitent. Toate rezultatele (TIMP, RPM, CALORII) sunt apoi afișate. Rezultatele sunt afișate pe display timp de aproximativ 5 secunde.

**Mod manual de afișare a rezultatelor:**

- Pentru a seta funcția pe care doriți să o afișați în timpul exercițiului și pentru a comuta între funcții, apăsați de două ori consecutiv butonul roșu și setați funcția dorită pe ecran (TIME, CAL, RPM). Dacă apăsați o dată butonul roșu, reveniți la modul automat fără a seta o anumită funcție.

NOTĂ: Pentru a seta contorul la "ZERO": apăsați butonul roșu timp de câteva secunde. Toți indicatorii vor fi setați la "0".

3. Schimbarea bateriilor: Scoateți contorul (g) din poziția sa inițială cu ajutorul creștăturilor din jurul său. Veți ajunge apoi la compartimentul pentru baterii și veți putea schimba bateriile fără a folosi niciun instrument (a se vedea fig. 3).

## CURĂȚARE ȘI DEPOZITARE

- Curățați mai întâi cu o cârpă umedă și apoi cu o cârpă uscată.
- Depozitați dispozitivul într-un loc sigur.

În scopul depozitării aparatului, trageți inelele până când cele două baze se desprind de elementele de fixare


## DATE TEHNICE


1,5V = 1 x LR44 1,5V

Acest dispozitiv este în conformitate cu cerințele de siguranță și cu prevederile Directivei privind tensiunea joasă 2014/35/UE și ale Directivei privind compatibilitatea electromagnetică 2014/30/UE.

## PROTECȚIA MEDIULUI - DIRECTIVA 2011/65/UE

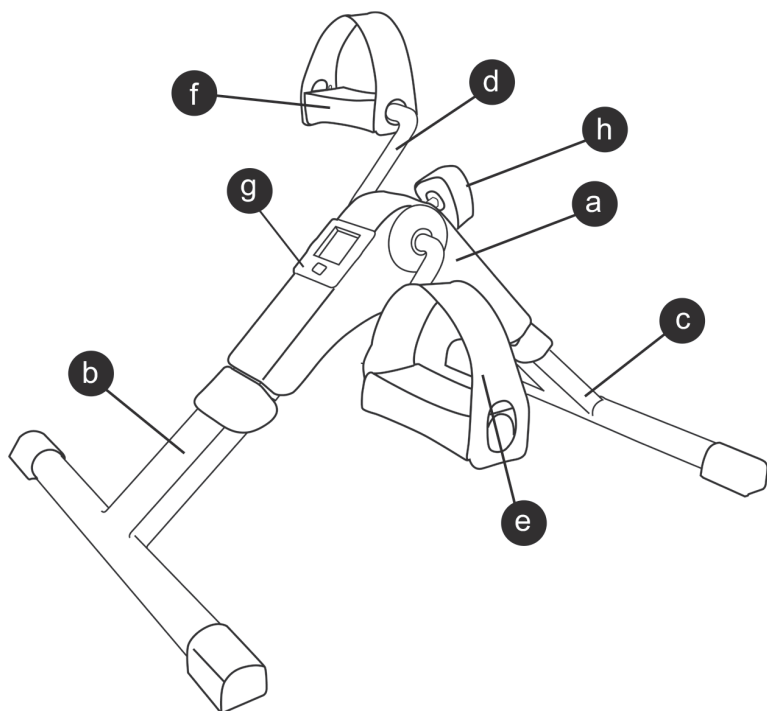
Produsul este proiectat și fabricat cu materiale și componente de înaltă calitate, cu posibilitatea de reciclare și reutilizare.

 Prezența simbolului unei pubele de gunoi pe roți barată în dreptul unui produs indică faptul că produsul este conform cu Directiva europeană 2011/65/UE.

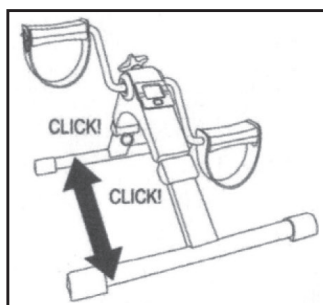
 Vă rugăm să vă informați cu privire la sistemul local de reciclare a produselor electrice și electronice. Respectați reglementările locale aplicabile și nu aruncați produsele uzate în tomberoanele sau containerele obișnuite pentru deșeurile menajere. Reciclarea adecvată a produselor uzate va contribui la evitarea impactului negativ asupra mediului și a sănătății oamenilor.

SLOVENSKY

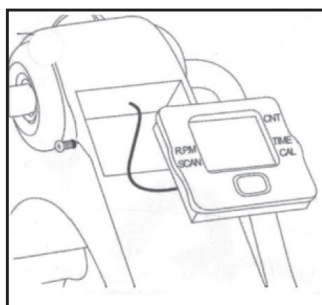
## OPIS



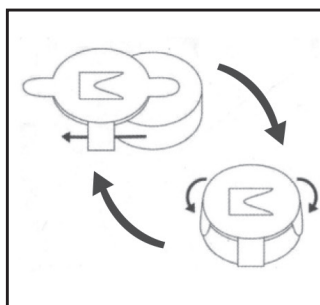
## MONTĂŽ



obr. 1



obr. 2



obr. 3



## POĎAKOVANIE ZA NÁKUP

Ďakujeme za dôveru a nákup nášho výrobku. Sme si istí, že vždy budete spokojní s našimi výrobkami. Naša zákaznícka služba je vám vždy k dispozícii, aby čo najlepšie odpovedala na vaše otázky a uspokojila vaše potreby:

## IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

- |                     |                                     |
|---------------------|-------------------------------------|
| a. Základné telo    | e. Pravý pedál                      |
| b. Predný podstavec | f. Ľavý pedál                       |
| c. Zadný podstavec  | g. Počítadlo a priestor pre batérie |
| d. Riadidlá         | h. Nastavovanie odporu šliapania    |

## BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA

- Tieto pokyny sú mimoriadne dôležité. Prosíme, aby ste si pozorne prečítali túto príručku ešte pred používaním zariadenia a vždy ju majte poruke pre prípadné nahliadnutia.
- Za nenáležité používanie výrobku alebo za akékoľvek iné použitie, ktoré nie je opísané v tejto príručke nepreberáme zodpovednosť.
- Pred prvým použitím výrobku tento vybalte a skontrolujte, či je v bezchybnom stave. Ak nie je, zariadenie nepoužívajte a skontaktujte sa so zodpovednými osobami. Záruka v skutočnosti pokrýva akékoľvek poškodenie vyskytujúce sa od začiatku alebo prípadne výrobné chyby.
- Tento výrobok je určený výhradne iba na domáce použitie. Výrobok nepoužívajte v exteriéri. Nikdy nepoužívajte zariadenie vystavené poveternostným vplyvom, ako dážď, sneh, slnko atď.
- Zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a postihnuté osoby, osoby so zníženými mentálnymi alebo zmyslovými schopnosťami, osoby bez skúseností alebo znalostí, avšak, pod podmienkou, že sú pod primeraným dozorom a boli poučené o používaní a pochopili riziká spojené s používaním výrobku. Úkony čistenia a údržby môže vykonávať používateľ, ale nie deti, pokiaľ nemajú viac ako 8 rokov a sú pod dozorom dospelých.
- Zariadenie udržiavajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Deti sa musia udržiavať pod kontrolou a zabezpečte, aby sa so zariadením nehrali.
- Zariadenie neponárajte do vody, ani iných kvapalín.
- Nové batérie nemiešajte so starými a opotrebovanými.

## MONTÁŽ

1. Rozťahujte predný a zadný podstavec, kým nebudete počuť „kliknutie“. Tento signál signalizuje, že konštrukcia je správne upevnená na účely praktizovania cvičenia. Pred akýmkoľvek cvičením sa uistite, či oba podstavce sú dobre upevnené (pozri obr. 1).
2. Jednotku displeja umiestnite do príslušného uloženia. Drôt sa musí náležite vložiť dovnútra (pozri obr. 2).
3. Skrutku regulátora intenzity umiestnite do príslušného uloženia, v hornej časti mini biku.

## NÁVOD NA POUŽITIE

**Pedálový trénažer má 5 rôznych funkcií:**

- CNT – POČÍTADLO: Celkový počet okruhov vykonaných so zariadením počas jednej tréningovej akcie.
  - ČAS: Spočíta skutočný čas cvičenia počas danej tréningovej akcie.
  - CAL - KALÓRIE: Kalórie spálené počas cvičenia.
  - RPM - Otáčky za minútu: Zobrazí priemernú počet otáčok za minútu na základe intenzity šliapania.
  - SCAN - Zobrazí ďalšie funkcie striedavo každých 5 sekúnd.
  - Pred začatím cvičenia umiestnite zariadenie na rovnú plochu a nastavte odpor šliapania podľa sily požadovanej na cvičenie (h). Aby ste dosiahli vyšší odpor, otočte číselník proti smeru otáčania hodinových ručičiek.
1. Stlačte červené tlačidlo nachádzajúce sa na počítadle (g) alebo začnite šliapať. Počítadlo (g) sa spustí.
    - Keď prestanete šliapať, na displeji sa zobrazí nápis STOP, ktorý zmizne, keď sa obnoví cvičenie.
    - Displej sa vypne po niekoľkých minútach po zastavení šliapania.
  2. Ak si chcete skontrolovať výsledky dosiahnuté počas cvičenia, pozorne si prečítajte nasledujúci postup:
 

**Automatický režim zobrazovania výsledkov:**

    - Iba raz stlačte červené tlačidlo. Bude blikať nápis „SCAN“. Potom sa zobrazia všetky výsledky (ČAS, OTÁČKY ZA MINÚTU, KALÓRIE). Výsledky sa zobrazia na displeji na približne 5 sekúnd.

**Ručný režim zobrazovania výsledkov:**

    - Pre nastavenie funkcie, ktorú chcete zobraziť počas cvičenia a pre prechod z jednej funkcie do inej, 2-krát

po sebe stlačte červené tlačidlo a nastavte požadovanú funkciu na obrazovke (TIME, CAL, RPM). Stlačením červeného tlačidla iba raz sa vrátite do automatického režimu bez nastavenia osobitnej funkcie.

**POZNÁMKA:** Pre nastavenie počítadla na „NULU“: stlačte červené tlačidlo na niekoľko sekúnd. Všetky indikátory sa nastaví na „0“.

3. Výmena batérií: Odoberte počítadlo (g) z pôvodnej polohy pomocou zárezov okolo počítadla. Dostanete sa tak do priestoru batérií a budete môcť vymeniť batérie bez použitia akéhokoľvek nástroja (pozri obr. 3).

## ČISTENIE A SKLADOVANIE

- Najskôr vyčistite vlhkou handrou a následne suchou handrou.
- Zariadenie uchovávajte na bezpečnom mieste.

Na účely skladovania zariadenia vytiahnite krúžky, kým sa dva podstavce neuvoľnia z upevnenia

## TECHNICKÉ ÚDAJE

1,5V = 1 x LR44 1,5V

Toto zariadenie je v zhode s bezpečnostnými požiadavkami a ustanoveniami smerníc 2014/35/EÚ o nízkom napätí a 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite.

## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA - SMERNICA 2011/65/EÚ

Výrobok bol navrhnutý a zostrojený z vysokokvalitných materiálov a komponentov s možnosťou recyklácie a opätovného využitia.

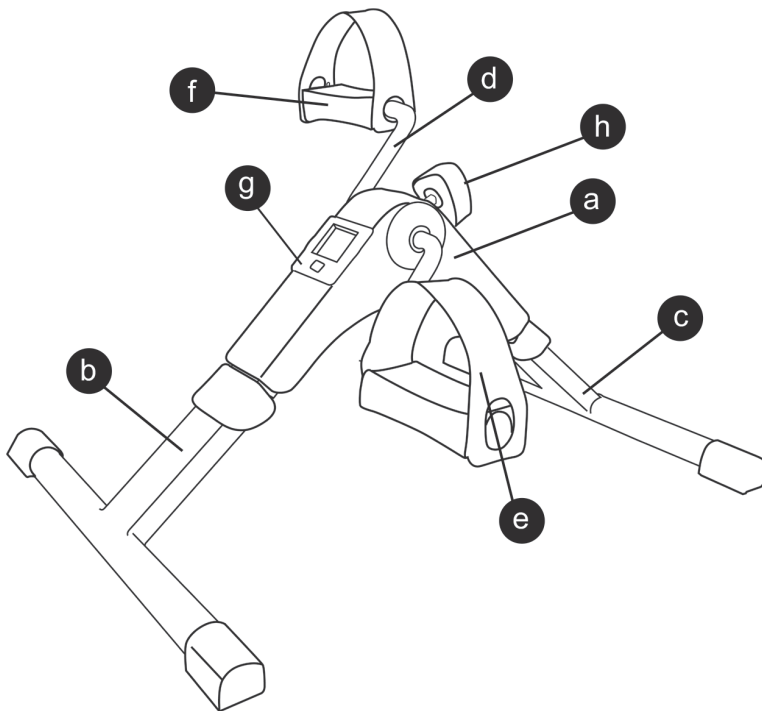


Prítomnosť prečiarknutého symbolu odpadkového koša na kolieskach vedľa výrobku znamená, že tento výrobok je v zhode s európskou smernicou 2011/65/EÚ.

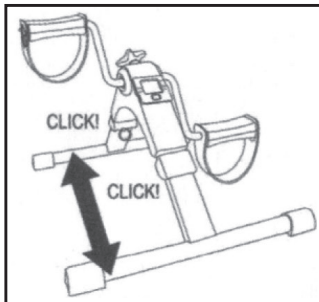
Prosíme, informujte sa na miestnom systéme recyklácie elektrických a elektronických zariadení.

Dodržiavajte miestne platné predpisy a nevyhadzuje použité výrobky do košov na komunálny odpad alebo do kontajnerov na odpad z domácnosti. Vhodná recyklácia použitého výrobku prispeje k tomu, aby sa zabránilo negatívnym dopadom na životné prostredie a na zdravie ľudí.

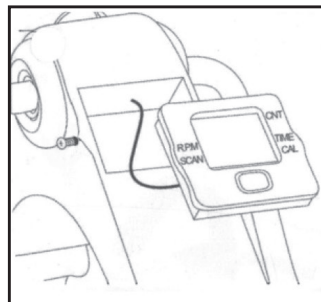
## OPIS



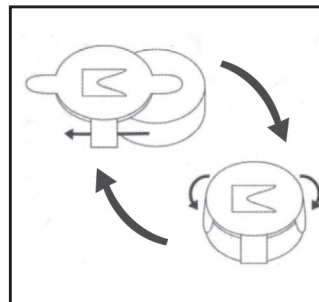
## MONTAŽA



sl. 1



sl. 2



sl. 3

## ZAHVALA ZA NAKUP

Zahvaljujemo se vam za zaupanje in nakup našega izdelka. Prepričani smo, da boste z vsemi našimi izdelki vedno zadovoljni.

Naša služba za stranke vam je vedno na voljo, da bolje odgovori na vaša vprašanja in zadovolji vaše potrebe:

## OPIS IZDELKA

- |                      |                                 |
|----------------------|---------------------------------|
| a. Glavni del        | e. Desni pedali                 |
| b. Sprednje podnožje | f. Levi pedal                   |
| c. Zadnje podnožje   | g. Števec in predal za baterije |
| d. Krmilo            | h. Nastavljanje napora          |

## VARNOSTNA OPOZORILA

- Ta navodila so izjemno pomembna. Prosimo, da pred uporabo naprave natančno preberete ta priročnik in ga vedno imejte pri roki za kasnejšo uporabo.
- Ne prevzemamo nobene odgovornosti za nepravilno uporabo izdelka ali za katero koli drugo uporabo, ki ni opisana v tem priročniku.
- Pred prvo uporabo izdelka razpakirajte izdelek in preverite, ali je v brezhibnem stanju. V nasprotnem primeru naprave ne uporabljajte in se obrnite na odgovorne. Garancija namreč pokriva kakršno koli škodo, ki je prisotna

od samega začetka, ali kakršne koli napake pri izdelavi.

- Ta izdelek je namenjen samo za uporabo v gospodinjstvu. Izdelka ne uporabljajte na prostem. Naprave nikoli ne uporabljajte, če je izpostavljena atmosferskim dejavnikom, kot so dež, sneg, sonce itd.
- Napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, invalidi, osebe z zmanjšanimi duševnimi ali senzoričnimi zmožnostmi, osebe brez izkušenj in znanja, vendar pod pogojem, da so pod ustreznim nadzorom in imajo navodila za uporabo ter da razumejo tveganja, povezanih z uporabo izdelka.
- Čiščenje in vzdrževanje lahko izvaja uporabnik, ne pa tudi otroci, razen če so starejši od 8 let in so pod nadzorom odraslih.
- Napravo hranite izven dosega otrok, mlajših od 8 let.
- Otroke je treba nadzorovati, da zagotovili, da se ne igrajo z napravo.
- Naprave ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Ne mešajte novih baterij s starimi, izrabljenimi baterijami.

## MONTAŽA

1. Razprite sprednji in zadnji del, dokler ne zaslišite "klik". Ta signal kaže, da je struktura pravilno pritrjena za izvajanje vaje. Pred izvajanjem katerekoli vrste vadbe se prepričajte, da sta obe podlagi dobro pritrjeni (glej sliko 1).
2. Namestite zaslonsko enoto v njeno ohišje. Žica mora biti ustrezno vstavljena v notranjost (glej sliko 2).
3. Namestite vijak regulatorja intenzivnosti v ohišje na vrh mini kolesa.

## NAVODILA ZA UPORABO

**Kolo ima 5 različnih funkcij:**

- CNT – ŠTEVEC: Skupno število opravljenih obratov z napravo med vadbo.
  - ČAS: Šteje dejanski čas vadbe med dano vadbo.
  - CAL - KALORIJE: Kalorije, porabljene med vadbo.
  - RPM - vrtljaji na minuto: Prikazuje povprečno število vrtljajev na minuto glede na intenzivnost vrtenja pedal.
  - SCAN - Prikaži druge funkcije vsakih 5 sekund.
  - Preden začnete z vadbo, postavite napravo na ravno površino in prilagodite upor pri potiskanju pedalov glede na željeno moč za vadbo (h). Za večji upor obrnite gumb v nasprotni smeri urinega kazalca.
1. Pritisnite rdeči gumb na števcu (g) ali začnite vrteti pedala. Števec (g) bo začel šteti.
  - Ko nehate vrteti pedala, se na zaslonu prikaže beseda STOP, ki izgine takoj, ko nadaljujete z vadbo.
  - Zaslon se izklopi nekaj minut po prenehanju vrtenja pedal.
2. Če želite preveriti rezultate, pridobljene med vadbo, natančno preberite naslednji postopek:  
**Samodejni način za prikaz rezultatov:**
    - Pritisnite rdeči gumb enkrat. Beseda »SCAN« bo utripala. Nato se prikažejo vsi rezultati (ČAS, RPM, KALORIJE). Rezultati so prikazani na zaslonu približno 5 sekund.**Ročni način za prikaz rezultatov:**
    - Za nastavitve funkcije, ki si jo želite ogledati med vadbo, in za preklop z ene funkcije na drugo, 2-krat zapored pritisnite rdeči gumb in nastavite zeleno funkcijo na zaslonu (ČAS, KAL, RPM). Z enkratnim pritiskom rdečega gumba se vrnete v samodejni način, ne da bi nastavili določeno funkcijo.
- OPOMBA: Za nastavitve števca na "NIČ": pritisnite rdeči gumb za nekaj sekund. Vsi indikatorji bodo nastavljeni na "0".
3. Zamenjava baterije: Odstranite števec (g) iz prvotnega položaja s pomočjo vdolbin okoli števca. Tako boste dosegli predal za baterije in baterije boste lahko zamenjali brez uporabe kakršnega koli orodja (glejte sliko 3).

## ČIŠČENJE IN SHRANJEVANJE

- Očistite najprej z vlažno in nato s suho krpo.
- Napravo hranite na varnem mestu.

Za shranjevanje naprave povlecite obročke, dokler se oba podnožja ne sprostita iz pritrditve


## TEHNIČNI PODATKI

1,5V = 1 x LR44 1,5V

Ta naprava je skladna z varnostnimi zahtevami in določbami direktiv 2014/35/EU o nizkonapetostnih napravah in 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti.

## VARSTVO OKOLJA - DIREKTIVA 2011/65/EU

Izdelek je bil zasnovan in izdelan iz visokokakovostnih materialov in komponent z možnostjo recikliranja in ponovne uporabe.

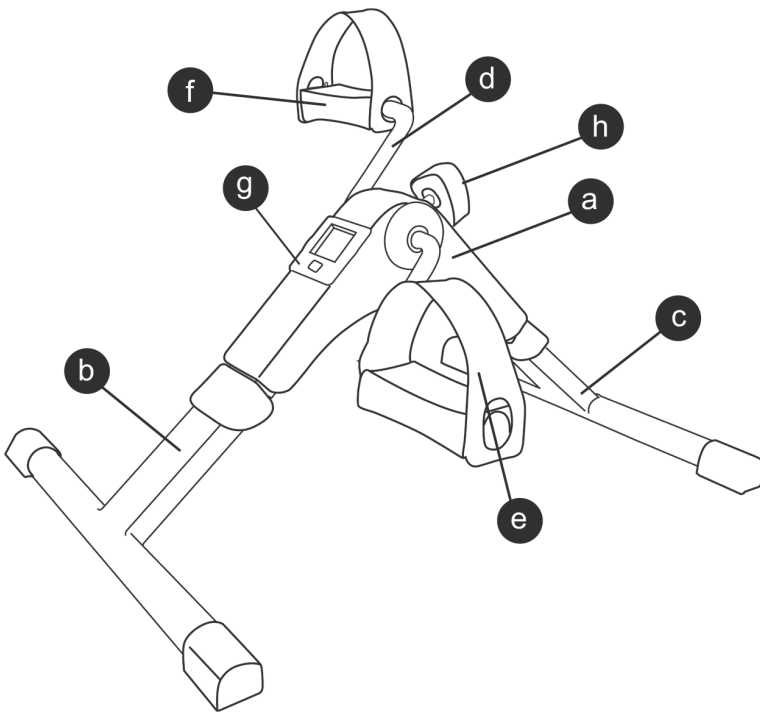
 Simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih ob izdelku pomeni, da je isti izdelek v skladu z evropsko direktivo 2011/65/EU.

 Informirajte se o lokalnem sistemu recikliranja električnih in elektronskih izdelkov.

Upošteвайте veljavne lokalne predpise in ne odvrzite uporabljenih izdelkov v običajne smetnjake ali zabojnike za gospodinjne odpadke. S pravilnim recikliranjem rabljenih izdelkov se boste izognili negativnim vplivom na okolje in zdravje ljudi.

SVENSKA

## BESKRIVNING



## MONTERING

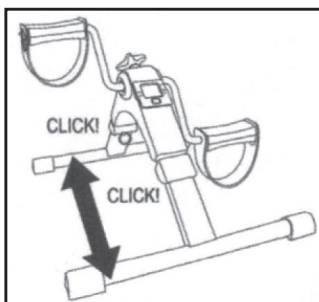


fig. 1

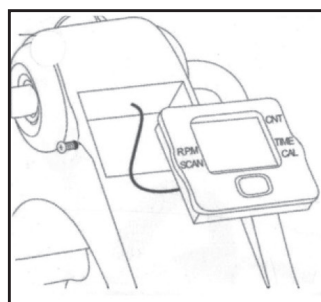


fig. 2

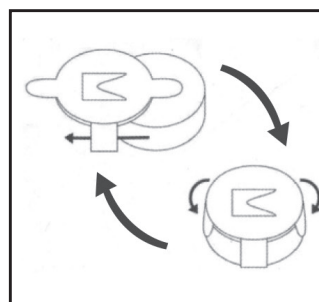


fig. 3

## TACK FÖR DITT INKÖP

Tack för ditt förtroende och för inköpet av vår produkt. Vi är säkra att du alltid kommer att vara nöjd med våra produkter. Vår kundtjänst står alltid till din tjänst för att på bästa sätt svara på dina frågor och tillfredsställa dina behov:

## BESKRIVNING AV PRODUKTEN

- |                |                            |
|----------------|----------------------------|
| a. Huvudstomme | e. Höger pedal             |
| b. Främre bas  | f. Vänster pedal           |
| c. Bakre bas   | g. Räknare och batterifack |
| d. Styre       | h. Justering av motstånd   |

## VARNINGAR FÖR SÄKERHETEN

- Dessa instruktioner är mycket viktiga. Vi ber dig läsa denna manual noggrant innan du använder enheten och att alltid hålla den tillgänglig för eventuell konsultation.
- Vi åtar oss inte något ansvar för felaktig användning av produkten eller för någon annan användning som inte beskrivs i denna manual.
- Innan du använder produkten för första gången, packa upp produkten och kontroller att den är i perfekt skick. Om detta inte är fallet, använd inte enheten och kontakta de ansvariga. Garantin täcker nämligen alla skador som är närvarande ursprungligen eller eventuella fabriksfel.
- Denna produkt är avsedd endast för hushållsanvändning. Använd inte produkten utomhus. Använd aldrig produkten utsatt för atmosfärisk påverkan, såsom regn, snö, sol, etc.
- Enheten kan användas av barn från 8 år och av rörelsehindrade personer, personer med nedsatt mental och sensorial förmåga, personer utan erfarenhet eller kännedom, på villkor att de erhåller lämplig övervakning och instruktioner för användningen och att de förstått riskerna som medföljer användningen av produkten. Procedurerna för rengöring och underhåll kan utföras av användaren, men inte av barn, om de inte är över 8 år gamla och övervakas av en vuxen.
- Håll enheten utom räckhåll för barn under 8 år.
- Barnen ska hållas under översyn så att det säkerställs att de inte leker med enheten.
- Sänk inte ner enheten i vatten eller andra vätskor.
- Blanda inte nya batterier med gamla uttjänta batterier.

## MONTERING

1. Sträck ut den främre och den bakre basen tills du hör ett "klick". Denna signal anger att strukturen är korrekt fäst för att utföra träningen. Innan du utför någon typ av träning, försäkra dig att båda baserna är väl fästa (se fig. 1).
2. Placera display-enheten i dess utrymme. Sladden ska vara korrekt införd på insidan (se fig. 2).
3. Placera skruven för styrkejustering i dess utrymme, i den övre delen av mini-biken.

## BRUKSANVISNING

### Bencykeln har 5 olika funktioner:

- CNT - RÄKNARE: Totalt antal varv utförda med enheten under träningspasset.
  - TID: Räknar den verkliga träningstiden under det särskilda träningspasset.
  - CAL - KALORIER: Kalorier som förbrukats under träningen.
  - RPM - Varv i minuten: Visar det genomsnittliga antalet varv i minuten på grundval av träningspassets intensitet.
  - SCAN - Visar de andra funktionerna var 5:e sekund i följd.
1. Innan du påbörjar träningen, placera enheten på en plan yta och justera trampmotståndet enligt önskad träningsstyrka (h). För att erhålla ett större motstånd, vrid vredet moturs.
  1. Tryck in den röda knappen som är placerad på räknaren(g) eller börja cykla. Räknaren (g) startar.
  - När du slutar cykla, visar displayen texten STOP, som försvinner så snart träningen återupptas.
  - Displayen släcks några minuter efter cyklingens stopp.

2. För att kontrollera de erhållna resultaten under träningen, läs noggrant följande procedur:

#### Automatiskt läge för att visa resultaten:

- Tryck in den röda knappen endast en gång. Texten "SCAN" visas. Sedan visas alla resultaten (TID; VARV I MINUTEN, KALORIER). Resultaten visas på displayen i ungefär 5 sekunder.

#### Manuellt läge för att visa resultaten:

- För att ställa in funktionen som du önskar visa under träningen och för att gå från en funktion till nästa, tryck in den röda knappen 2 gånger i följd och ställ in den önskade funktionen på skärmen (TIME, CAL, RPM). Genom att trycka in den röda knappen endast en gång, går du tillbaka till den automatiska funktionen utan att ställa in någon särskild funktion.

OBS: För att ställa in räknaren på "NOLL": tryck in den röda knappen i några sekunder. Alla indikatorerna kommer att ställas på "0".

3. Byte av batterierna: Ta bort räknaren (g) från dess ursprungliga läge med hjälp av urholkningarna runt räknaren. På så sätt kommer du åt batterifacket och det kommer att vara möjligt att byta ut batterierna utan att använda något instrument (se fig. 3).

## **RENGÖRING OCH FÖRVARING**

- Rengör först och främst med en fuktig trasa och därefter med en torr trasa.
- Förvara enheten på en säker plats.

För lagring av enheten dra i de två ringarna tills de två baserna hakas av fästet


## **TEKNISKA DATA**


1,5V = 1 x LR44 1,5V

Denna enhet överensstämmer med säkerhetskraven och dispositionerna i direktiven 2014/35/EU beträffande lågspänningsanordningar och 2014/30/EU om elektromagnetisk överensstämmelse.

## **MILJÖSKYDD - DIREKTIV 2011/65/EU**

Produkten har projekterats och utformats med material och komponenter av hög kvalitet med möjlighet för återvinning och återanvändning.

 Närvaron av symbolen för den överstrukna soptunnan på jul bredvid en produkt anger att själva produkten överensstämmer med Europadirektivet 2011/65/EU.

 Vi ber dig informera dig om det lokala systemet för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Följ de lokala tillämpbara reglerna och kasta inte bort använda produkter i vanliga soptunnor eller behållare för hushållsavfall. En lämplig återvinning av den använda produkten bidrar till att undvika negativa effekter på miljön och personers hälsa.

